



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise (EU) č. 346/2010 ze dne 15. dubna 2010, kterým se mění nařízení (ES) č. 1251/2008, pokud jde o požadavky na uvádění na trh a dovoz v případě zásilek živočichů pocházejících z akvakultury určených pro členské státy nebo jejich části, kde existují vnitrostátní opatření schválená rozhodnutím 2010/221/EU ⁽¹⁾ 1
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 347/2010 ze dne 21. dubna 2010, kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 245/2009, pokud jde o požadavky na ekodesign pro zářivky bez integrovaného předřadníku, vysoce intenzivní výbojky a předřadníky a svítidla, jež mohou sloužit k provozu těchto zářivek a výbojek ⁽¹⁾ 20
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 348/2010 ze dne 23. dubna 2010 o povolení L-soleucinu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ 29
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 349/2010 ze dne 23. dubna 2010 o povolení měďnatého chelátu hydroxyanalogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ 31
- ★ Nařízení Komise (EU) č. 350/2010 ze dne 23. dubna 2010 o povolení chelátu manganu hydroxyanalogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾ 34

★ Nařízení Komise (EU) č. 351/2010 ze dne 23. dubna 2010, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany, pokud jde o definice kategorií skupin zemí pro zemi narození, zemi předchozího místa obvyklého pobytu, zemi příštího místa obvyklého pobytu a pro státní občanství ⁽¹⁾	37
★ Nařízení Komise (EU) č. 352/2010 ze dne 23. dubna 2010, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pomme de terre de l'île de Ré (CHOP))	40
★ Nařízení Komise (EU) č. 353/2010 ze dne 23. dubna 2010, kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [„Mirabelles de Lorraine“ (CHZO)]	45
Nařízení Komise (EU) č. 354/2010 ze dne 23. dubna 2010 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny	50
Nařízení Komise (EU) č. 355/2010 ze dne 23. dubna 2010 o vydávání dovozních licencí v rámci celních kvót otevřených na podobdobí duben 2010 nařízením (ES) č. 327/98 pro rýži	52

SMĚRNICE

★ Směrnice Komise 2010/27/EU ze dne 23. dubna 2010, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky triflumizolu ⁽¹⁾	54
★ Směrnice Komise 2010/28/EU ze dne 23. dubna 2010, kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky metalaxylu ⁽¹⁾	57

ROZHODNUTÍ

2010/230/EU:

★ Rozhodnutí Komise ze dne 23. dubna 2010 o financování pracovního programu pro rok 2010, který se týká školení v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, v rámci programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“	60
---	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 346/2010

ze dne 15. dubna 2010,

kterým se mění nařízení (ES) č. 1251/2008, pokud jde o požadavky na uvádění na trh a dovoz v případě zásilek živočichů pocházejících z akvakultury určených pro členské státy nebo jejich části, kde existují vnitrostátní opatření schválená rozhodnutím 2010/221/EU

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočichy pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nálezů vodních živočichů⁽¹⁾, a zejména na článek 25 a čl. 61 odst. 3 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí Komise 2010/221/EU, kterým se schvalují vnitrostátní opatření pro omezení dopadu některých nálezů živočichů pocházejících z akvakultury a volně žijících vodních živočichů podle článku 43 směrnice Rady 2006/88/ES⁽²⁾, umožňuje některým členským státům zavést požadavky na dovoz zásilek některých živočichů pocházejících z akvakultury na jejich území nebo do částí jejich území za účelem prevence zavlečení nebo tlumení jarní virémie kaprů (SVC), bakteriálního onemocnění ledvin (BKD), infekční nekrózy slinivky (IPN) a nákazy *Gyrodactylus salaris* (GS). Uvedeným rozhodnutím se nahrazuje rozhodnutí Komise 2004/453/ES ze dne 29. dubna 2004, kterým se provádí směrnice Rady 91/67/ES, pokud jde o opatření proti některým chorobám živočichů pocházejících z akvakultury⁽³⁾.
- (2) Z důvodu prevence zavlečení nebo šíření uvedených nálezů by měly zásilky živočichů pocházejících z akvakultury, kteří jsou určeni pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům nebo pro účely doplnění stavů, jsou dováženi do členského státu nebo

jeho části uvedené v přílohách I a II rozhodnutí 2010/221/EU a patří k druhům vnímavým k nálezům, pro které je členský stát nebo jeho část považována za prostou nález nebo pro které má program eradikace, pocházet z oblastí s rovnocenným nálezovým statusem.

- (3) Aby se zajistilo splnění uvedených požadavků, mělo by tyto zásilky doprovázet veterinární osvědčení obsahující nezbytná potvrzení.
- (4) Pro přesuny živočichů pocházejících z akvakultury v rámci Evropské unie (uvádění na trh) jsou v rozhodnutí 2004/453/ES stanovena zvláštní veterinární osvědčení. V zájmu zjednodušení právních předpisů Unie by nezbytné veterinární podmínky, pokud jde o nákazy, na něž se vztahují schválená vnitrostátní opatření, měly nyní být začleněny do veterinárních osvědčení pro uvádění na trh stanovených v nařízení Komise (ES) č. 1251/2008 ze dne 12. prosince 2008, kterým se provádí směrnice Rady 2006/88/ES, pokud jde o podmínky a požadavky na osvědčení pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury a produktů akvakultury na trh a pro jejich dovoz do Společenství, a kterým se stanoví seznam druhů přenašečů⁽⁴⁾. Příloha II uvedeného nařízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Příslušné vzory veterinárních osvědčení pro dovoz živočichů pocházejících z akvakultury do Unie stanovené v nařízení (ES) č. 1251/2008 již obsahují potvrzení týkající se uvedených nálezů. Uvedená potvrzení by však měla být změněna, aby zohledňovala zásady pro dovoz živočichů pocházejících z akvakultury stanovené ve směrnici 2006/88/ES a Kodex zdraví vodních živočichů Světové organizace pro zdraví zvířat. Příloha IV uvedeného nařízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14.

⁽²⁾ Úř. věst. L 98, 20.4.2010, s. 7.

⁽³⁾ Úř. věst. L 202, 7.6.2004, s. 4.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 41.

- (6) Požadavky na uvádění na trh a dovoz zásilek živočichů pocházejících z akvakultury určených pro členské státy a jejich částí s vnitrostátními opatřeními schválenými rozhodnutím 2010/221/EU by se měly použít pouze na druhy vnímavé k příslušným nálezům. Proto by měl být v příloze II nařízení (ES) č. 1251/2008 stanoven seznam druhů vnímavých k uvedeným nálezům.
- (7) Jelikož však ryby jakéhokoli druhu, které jsou přítomné ve vodě, kde jsou přítomné ryby nakažené GS, mohou uvedenou nákazu šířit, měly by se požadavky na uvádění na trh a dovoz, pokud jde o GS, použít i na zásilky ryb jakéhokoli druhu, které jsou dováženy do členských států nebo jejich částí uvedených na seznamu v rozhodnutí 2010/221/EU jako prosté uvedené nákazy.
- (8) Jelikož se vzory veterinárních osvědčení stanovené v nařízení (ES) č. 1251/2008 ve znění tohoto nařízení vztahují na všechna vnitrostátní opatření schválená v souladu s článkem 43 směrnice 2006/88/ES a rozhodnutí 2004/453/ES se zrušuje rozhodnutím 2010/221/EU, měl by být zrušen článek 18 nařízení (ES) č. 1251/2008.
- (9) Je vhodné zavést přechodná opatření, která by členskými státy a zpracovatelskému průmyslu umožnila přijmout nezbytná opatření pro splnění požadavků stanovených v tomto nařízení.
- (10) Pro zajištění toho, aby se vydávala správná veterinární osvědčení v případech, kdy určitá prohlášení ve vzorech veterinárních osvědčení stanovených v nařízení (ES) č. 1251/2008 nejsou relevantní, a v případech, kdy se jedná o více než jeden list, je třeba stanovit další objasnění ve vysvětlivkách. Příloha V uvedeného nařízení by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Nařízení (ES) č. 1251/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (12) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1251/2008 se mění takto:

1) V článku 1 se písmeno b) nahrazuje tímto:

„b) veterinární podmínky pro uvádění na trh:

- i) okrasných vodních živočichů pocházejících z uzavřených zařízení sloužících k okrasným účelům nebo pro tato zařízení určených, a
- ii) živočichů pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro účely doplnění stavů v členských

státech a jejich částech, kde existují vnitrostátní opatření schválená rozhodnutím 2010/221/EU (*);

(*) Úř. věst. L 98, 20.4.2010, s. 7.“

2) Vkládá se nový článek 8a, který zní:

„Článek 8a

Živočichové pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro účely doplnění stavů v členských státech a jejich částech, kde existují vnitrostátní opatření schválená rozhodnutím 2010/221/EU

1. Zásilky živočichů pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům nebo pro účely doplnění stavů musí být doprovázeny veterinárním osvědčením vyplněným podle vzoru stanoveného v části A přílohy II a vysvětlivek stanovených v příloze V, pokud živočichové:

a) jsou dováženi do členských států nebo jejich částí uvedených ve druhém a čtvrtém sloupci tabulky stanovené v:

i) příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prosté jedné nebo více nálezů jmenovaných v prvním sloupci uvedené tabulky, nebo

ii) příloze II rozhodnutí 2010/221/EU jako podléhající programu eradikace pro jednu nebo více nálezů jmenovaných v prvním sloupci uvedené tabulky;

b) patří k druhům uvedeným v části C přílohy II jako druhy vnímavé k nálezům, pro které je dotčený členský stát nebo jeho část považována za prostou nákazu nebo na které se použije program eradikace v souladu s rozhodnutím 2010/221/EU, jak je uvedeno v písmeni a).

2. Zásilky živočichů uvedených v odstavci 1 musí být v souladu s veterinárními požadavky stanovenými ve vzoru veterinárního osvědčení a s vysvětlivkami, jak je uvedeno v odstavci 1.

3. Odstavce 1 a 2 se použijí na zásilky ryb jakéhokoli druhu pocházejících z vody, kde jsou přítomné druhy uvedené v části C přílohy II jako druhy vnímavé k nálezům *Gyrodactylus salaris*, pokud jsou uvedené zásilky určeny pro členský stát nebo jeho část uvedenou v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prostou nákazu *Gyrodactylus salaris* (GS).“

3) Článek 18 se zrušuje.

4) Přílohy II, IV a V se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

*Článek 2***Přechodná ustanovení**

1. Na přechodné období do 31. července 2010 mohou být záсылky živočichů pocházejících z akvakultury, které jsou doprovázeny veterinárními osvědčeními vydanými v souladu s částmi A nebo B přílohy IV nařízení (ES) č. 1251/2008, před zavedením změn na základě tohoto nařízení nadále dováženy do Unie nebo přepravovány přes Unii.

2. Na přechodné období do 31. července 2011 mohou být záсылky živočichů pocházejících z akvakultury, které jsou doprovázeny veterinárními osvědčeními vydanými v souladu s částmi A a B přílohy IV nařízení (ES) č. 1251/2008, před zavedením změn na základě tohoto nařízení nadále dováženy do Unie

nebo přepravovány přes Unii za předpokladu, že se nepoužijí veterinární potvrzení týkající se jarní virémie kaprů (SVC), bakteriálního onemocnění ledvin (BKD), infekční nekrózy slinivky (IPN) a nákazy *Gyrodactylus salaris* (GS), jež jsou stanoveny v části II uvedených osvědčení.

*Článek 3***Platnost a použitelnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 15. května 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 15. dubna 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Přílohy II, IV a V se mění takto:

1) Příloha II se mění takto:

a) Část A se nahrazuje tímto:

„ČÁST A

Vzor veterinárního osvědčení pro uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro doplnění stavů

EVROPSKÁ UNIE

Zdravotní osvědčení zvířat pro vnitřní obchod

Část I: Informace o předkládaně zásilce	I.1. Odesílatel		I.2. Číslo jednacích osvědčení		I.2.a. Místní číslo jednacích					
	Název		I.3. Příslušný ústřední orgán							
	Adresa									
	PSČ									
	I.5. Příjemce		I.6.							
	Název									
	Adresa									
	PSČ		I.7.							
	I.8. Země původu						Kód ISO		I.9.	
	I.10. Země určení						Kód ISO		I.11.	
	I.12. Místo původu/Místo ulovení		I.13. Místo určení							
	Schválené hospodářství akvakultury <input type="checkbox"/>		Schválené hospodářství akvakultury <input type="checkbox"/>							
	Ostatní <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>							
	Název		Číslo schválení		Název		Číslo schválení			
Adresa				Název						
PSČ				PSČ						
I.14. Místo nakládky		I.15. Datum a čas odjezdu								
PSČ										
I.16. Dopravní prostředek		I.17. Přepravce								
Letadlo <input type="checkbox"/>		Plavidlo <input type="checkbox"/>		Vagon <input type="checkbox"/>		Číslo schválení				
Silniční vozidlo <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>				Členský stát				
Identifikace:				PSČ						
I.18. Druh zvířat/Produktů		I.19. Kód zboží (kód HS)								
				I.20. Počet/Množství						
I.21.						I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby / kontejneru						I.24. Druh obalu				
I.25. Zvířata potvrzena jako/Produkty potvrzeny pro		Chov <input type="checkbox"/>								
		Zazvěření <input type="checkbox"/>		Sádkování <input type="checkbox"/>		Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/>				
				Karanténa <input type="checkbox"/>		Ostatní <input type="checkbox"/>				
I.26. Tranzit přes třetí zemi		<input type="checkbox"/>		I.27. Tranzit přes členské státy						
Třetí země		Kód ISO		Členský stát		Kód ISO				
Místo výstupu		Kód		Členský stát		Kód ISO				
Místo vstupu		Číslo stanoviště hraniční kontroly		Členský stát		Kód ISO				
I.28. Vývoz		<input type="checkbox"/>		I.29.						
Třetí země		Kód ISO								
Místo výstupu		Kód								
I.30.										
I.31. Identifikace zvířat/Produktů										
Druhy (vědecký název)						Množství				

EVROPSKÁ UNIE

Uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro doplnění stavů

Část II: Osvědčení	II. Veterinární potvrzení	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č. j.
	II.1 Všeobecné požadavky		
	Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že živočichové pocházející z akvakultury uvedení v části I tohoto osvědčení:		
	II.1.1	<i>bud'</i> ⁽¹⁾ [byli vyšetřeni během ⁽¹⁾⁽²⁾ [72] ⁽¹⁾ [24] hodin před nakládkou a nevykazovali žádné klinické známky nákazy;]	
		<i>nebo</i> ⁽¹⁾ [v případě jiker a měkkýšů pocházejí z hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, kde se podle záznamů hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů nevyskytují žádné známky problémů s nákazou;]	
		<i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽³⁾ [v případě volně žijících vodních živočichů jsou podle mého nejlepšího vědomí a svědomí klinicky zdraví;]	
	II.1.2	nejsou předmětem žádných zákazů z důvodu neobjasněného zvýšeného úhynu;	
	II.1.3	nejsou určeny pro likvidaci nebo usmrcování za účelem eradikace nákaz;	
	II.1.4	splňují požadavky na uvádění na trh stanovené ve směrnici 2006/88/ES;	
	II.1.5	⁽¹⁾ [v případě měkkýšů byla každá část zásilky podrobena individuální vizuální kontrole a nebyly nalezeny žádné jiné druhy měkkýšů než druhy uvedené v části I osvědčení.]	
	II.2 ⁽¹⁾⁽⁴⁾⁽⁵⁾[Požadavky na druhy vnímavé k virové hemoragické septikémii (VHS), infekční nekróze krvetvorné tkáně (IHN), nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), herpesviróze Koi (KHV), marteilióze (<i>Marteilia refringens</i>), bonamióze (<i>Bonamia ostreae</i>) a/nebo běloskvrnitosti (White spot disease)]		
	Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení živočichové pocházející z akvakultury:		
		<i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾ [pocházejí z členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [marteiliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾ [bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾ [běloskvrnitosti (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice 2006/88/ES.]	
		<i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾⁽⁶⁾ [v případě volně žijících vodních živočichů prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]	
	II.3 ⁽¹⁾⁽⁷⁾[Požadavky na druhy přenašečů virové hemoragické septikémie (VHS), infekční nekrózy krvetvorné tkáně (IHN), nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), herpesvirózy Koi (KHV), marteiliózy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>) a/nebo běloskvrnitosti (White spot disease)]		
	Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení živočichové pocházející z akvakultury, kteří mají být považováni za možné přenašeče ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [marteiliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾ [bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾ [běloskvrnitosti (White spot disease)], protože patří ke druhům uvedeným ve sloupci 2 a splňují podmínky stanovené ve sloupci 3 tabulky v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008:		
		<i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾ [pocházejí z členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté ⁽¹⁾ [VHS] ⁽¹⁾ [IHN] ⁽¹⁾ [ISA] ⁽¹⁾ [KHV] ⁽¹⁾ [marteiliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾ [bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾ [běloskvrnitosti (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice 2006/88/ES.]	
		<i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾⁽⁷⁾ [prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]	
	II.4 Požadavky týkající se přepravy a označování		
	Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že:		
	II.4.1	výše uvedení živočichové pocházející z akvakultury	
		i) se nacházejí v podmínkách, včetně kvality vody, které nemění jejich nakažový status,	
		ii) splňují obecné podmínky pro přepravu zvířat stanovené v článku 3 nařízení (ES) č. 1/2005;	

Uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro doplnění stavů

EVROPSKÁ UNIE

II.	Veterinární potvrzení	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č. j.
II.4.2	přepavní kontejner nebo rybářský člun se sádkou byly před naložením vyčištěny a vydezinfikovány nebo dosud nebyly použity; a		
II.4.3	zásilka je označena čitelným štítkem na vnější straně kontejneru nebo, v případě přepravy rybářským člunem se sádkou, v lodním manifestu, s příslušnými informacemi, které jsou uvedeny v kolonkách I.8 až I.13 v části I tohoto osvědčení, a tímto prohlášením: <i>bud'</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [ryby určené] ⁽¹⁾ [měkkýši určen] ⁽¹⁾ [koryši určen] pro účely chovu v Evropské unii“], <i>nebo</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [měkkýši] určen pro účely sádkování v Evropské unii“], <i>nebo</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [ryby určené] ⁽¹⁾ [měkkýši určen] ⁽¹⁾ [koryši určen] pro rybářské oblasti vysazování a slovu v Evropské unii“], <i>nebo</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [okrasné ryby určené] ⁽¹⁾ [okrasní měkkýši určen] ⁽¹⁾ [okrasní koryši určen] pro otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům v Evropské unii“], <i>nebo</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Ryby určené] ⁽¹⁾ [měkkýši určen] ⁽¹⁾ [koryši určen] pro doplnění stavů v Evropské unii“], <i>nebo</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [ryby určené] ⁽¹⁾ [měkkýši určen] ⁽¹⁾ [koryši určen] pro karanténu v Evropské unii“],		
II.5	⁽¹⁾⁽⁸⁾ [Potvrzení pro zásilky pocházející z oblasti, která podléhá opatřením ke tlumení nákaz stanoveným v oddílech 3 až 6 kapitoly V směrnice 2006/88/ES Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že:		
II.5.1	výše uvedení živočichové pocházejí z oblasti, která podléhá opatřením ke tlumení nákaz, pokud jde o ⁽¹⁾ [epizootický vředový syndrom (EUS)] ⁽¹⁾ [epizootickou nekrozu krvetvorné tkáně (EHN)] ⁽¹⁾ [virovou hemoragickou septikémii (VHS)] ⁽¹⁾ [infekční nekrozu krvetvorné tkáně (IHN)] ⁽¹⁾ [nakažlivou chudokrevnost lososů (ISA)] ⁽¹⁾ [herpesvírozu Koi (KHV)] ⁽¹⁾ [bonamiózu (<i>Bonamia exitiosa</i>)] ⁽¹⁾ [perkinsózu (<i>Perkinsus marinus</i>)] ⁽¹⁾ [mikrocytózu (<i>Mikrocytos mackini</i>)] ⁽¹⁾ [martelliózu (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾ [bonamiózu (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾ [syndrom Taura] ⁽¹⁾ [žlutohlavost (Yellowhead disease)] ⁽¹⁾ [běloskvrnitost (White spot disease)] ⁽¹⁾⁽⁹⁾ [tuto nově se objevující nákazu:];		
II.5.2	výše uvedení živočichové smějí být uváděni na trh v souladu se stanovenými opatřeními ke tlumení; a		
II.5.3	zásilka je označena čitelným štítkem na vnější straně kontejneru nebo, v případě přepravy rybářským člunem se sádkou, v lodním manifestu, s příslušnými informacemi, které jsou uvedeny v kolonkách I.8 až I.13 v části I tohoto osvědčení, a tímto prohlášením: „ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [ryby] ⁽¹⁾ [měkkýši] ⁽¹⁾ [koryši] pocházející z oblasti, která podléhá opatřením ke tlumení nákaz.“]		
II.6	⁽¹⁾⁽¹⁰⁾ [Požadavky na druhy vnímavé k jarní virémii kaprů (SVC), bakteriálnímu onemocnění ledvin (BKD), infekční nekroze pankreatu (IPN) a nákaze <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS) Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení živočichové pocházející z akvakultury <i>bud'</i> ⁽¹⁾ [pocházejí z členského státu nebo jeho části: a) kde ⁽¹⁾ [SVC] ⁽¹⁾ [GS] ⁽¹⁾ [BKD] ⁽¹⁾ [IPN] musí být oznámeny příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem, b) kde všichni živočichové pocházející z akvakultury, kteří patří ke druhům vnímavým k dané nákaze (daným nálezům) a jsou dováženi do uvedeného členského státu nebo jeho části, splňují požadavky stanovené v části II.6 tohoto osvědčení, c) kde druhy vnímavé k dané nákaze (daným nálezům) nejsou proti této nákaze (těmto nálezům) očkované, a		

Uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro doplnění stavů

EVROPSKÁ UNIE

II.	Veterinární potvrzení	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č. j.
	<p>d) <i>bud'</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] splňuje požadavky na status oblasti prosté nákazy srovnatelné s požadavky stanovenými v kapitole VII směrnice 2006/88/ES.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] splňuje požadavky na status oblasti prosté nákazy stanovené v příslušné normě OIE.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] zahrnuje jedno hospodářství, které pod dohledem příslušného orgánu:</p> <p>i) bylo vyprázdněno, vyčištěno, vydezinfikováno a ponecháno ladem po dobu nejméně 6 týdnů,</p> <p>ii) stavy byly doplněny živočichy z oblastí s osvědčením od příslušného orgánu o tom, že jsou prosté dané nákazy.]]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě volně žijících vodních živočichů vnímavých k ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] prošli karanténou podle podmínek přinejmenším rovnocenných podmínkám stanoveným v rozhodnutí 2008/946/ES.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě zásilek, na něž se použijí požadavky týkající se GS, byli bezprostředně před uvedením na trh po dobu alespoň 14 dní nepřetržitě drženi ve vodě se slaností nejméně 25 promile, do níž během uvedené doby nebyli umístěni žádní jiní živí vodní živočichové druhů vnímavých ke GS.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě jiker v embryonálním stadiu, na něž se použijí požadavky týkající se GS, byly dezinfikovány metodou, která je průkazně účinná proti GS.]]</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Část I:</p> <p>— Kolonka I.12: Případně použijte číslo oprávnění daného hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů. Pokud se jedná o volně žijící vodní živočichy, zaškrtněte možnost „jiné“.</p> <p>— Kolonka I.13: Případně použijte číslo oprávnění daného hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů. Pokud se jedná o živočichy určené pro doplnění stavů, zaškrtněte možnost „jiné“.</p> <p>— Kolonka I.19: Použijte příslušné kódy HS: 0301, 0306, 0307, 030110 nebo 030270.</p> <p>— Kolonky I.20 a I. 31: U množství uveďte celkový počet.</p> <p>— Kolonka I.25: Pokud jsou živočichové určeni pro účely chovu, zaškrtněte možnost „chov“ pokud jsou určeni pro sádkování, zaškrtněte možnost „sádkování“, pokud jsou určeni pro otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům, zaškrtněte možnost „zvířata v zájmovém chovu“, pokud jsou určeni k doplnění stavů, zaškrtněte možnost „zvěř určená k doplnění stavů“, pokud jsou živočichové pocházející z akvakultury určeni pro karanténní zařízení, zaškrtněte možnost „karanténa“ a pokud jsou určeni pro rybářské oblasti vysazování a slovu, zaškrtněte možnost „jiné“.</p> <p>Část II:</p> <p>(1) Uveďte podle potřeby.</p> <p>(2) Varianta 24 hodin se použije pouze na zásilky živočichů pocházejících z akvakultury, ke kterým musí být na základě článku 8 nařízení (ES) č. 1251/2008 připojeno osvědčení a které mají v souladu s požadavky na uvádění na trh, jež stanoví směrnice 2006/88/ES, povolení od příslušného orgánu opustit oblast, která podléhá opatřením ke tlumení stanoveným v oddílech 3 až 6 kapitoly V směrnice 2006/88/ES, nebo členský stát, oblast nebo jednotku s programem pro eradikaci schváleným v souladu s čl. 44 odst. 2 uvedené směrnice. Ve všech ostatních případech se použije varianta 72 hodin.</p> <p>(3) Použije se pouze na zásilky živočichů pocházejících z akvakultury, kteří byli odchyceni ve volné přírodě a neprodleně přepraveni do hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů bez jakéhokoli dočasného skladování.</p> <p>(4) Část II.2 tohoto osvědčení se použije na druhy vnímavé k jedné nebo více nálezům uvedeným v záhlaví. Seznam vnímavých druhů je uveden v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES.</p>		

Uvádění živočichů pocházejících z akvakultury na trh pro účely chovu, sádkování, rybníkářské oblasti vysazování a slovu, otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům a pro doplnění stavů

EVROPSKÁ UNIE

II. Veterinární potvrzení	II.a. Č.j. osvědčení	II.b. Místní č. j.
<p>(5) Zásilky volně žijících vodních živočichů mohou být uváděny na trh bez ohledu na požadavky uvedené v části II.2 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p> <p>(6) Aby mohly být schváleny pro dovoz do členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté VHS, IHN, ISA, KHV, martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>) nebo běloskvrnitosti (Whitespot disease) nebo které mají program pro dozor nebo eradikaci podle čl. 44 odst. 1 nebo 2 směrnice 2006/88/ES, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, jestliže zásilka obsahuje vnímavé druhy nebo druhy přenašečů, pokud jde o nákazu (nákazy), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy). Údaje o nálezovém statusu každého hospodářství a každé chovné oblasti měkkýšů v Unii jsou dostupné na: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(7) Část II.3 tohoto osvědčení se použije na druhy přenašečů jedné nebo více nákaz uvedených v záhlaví. Druhy možných přenašečů a podmínky, za nichž mají být zásilky těchto druhů považovány za druhy přenašečů, jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008. Zásilky druhů možných přenašečů mohou být uváděny na trh bez ohledu na požadavky uvedené v části II.3, pokud nejsou splněny podmínky stanovené ve sloupci 4 tabulky v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008 nebo pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p> <p>(8) Část II.5 tohoto osvědčení se použije na zásilky živočichů pocházejících z akvakultury, ke kterým musí být na základě článku 8 nařízení (ES) č. 1251/2008 připojeno osvědčení a které mají v souladu s požadavky na uvádění na trh, jež stanoví směrnice 2006/88/ES, povolení od příslušného orgánu opustit oblast, která podléhá opatřením ke tlumení stanoveným v oddílech 3 až 6 kapitoly V směrnice 2006/88/ES, nebo členský stát, oblast nebo jednotku s programem pro eradikaci schváleným v souladu s čl. 44 odst. 2 uvedené směrnice.</p> <p>(9) Použije se, pokud byla opatření přijata v souladu s článkem 41 směrnice 2006/88/ES.</p> <p>(10) Část II.6 tohoto osvědčení se použije pouze na zásilky určené pro členský stát nebo jeho část, která je považována za prostou nákazu nebo pro kterou je schválen program rozhodnutím 2010/221/EU, pokud jde o SVC, BKD, IPN nebo GS, a zásilka obsahuje druhy uvedené v části C přílohy II jako vnímavé k nálezům (nálezům), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy).</p> <p>Část II.6 se použije i na zásilky ryb jakéhokoli druhu pocházející z vody, kde jsou přítomné druhy uvedené v části C přílohy II jako druhy vnímavé k nálezům GS, pokud jsou uvedené zásilky určeny pro členský stát nebo jeho část uvedenou v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prostou nákazu GS.</p> <p>Zásilky volně žijících vodních živočichů, na něž se použijí požadavky týkající se SVC, IPN a/nebo BKD, mohou být uváděny na trh bez ohledu na požadavky uvedené v části II.6 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p>		
<p>Úřední inspektor</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Místní veterinární jednotka:</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Číslo související MVJ:</p> <p>Podpis:“</p>		

b) Doplňuje se nová část C, která zní:

„ČÁST C

Seznam druhů vnímavých k nálezům, pro něž jsou schválena vnitrostátní opatření podle rozhodnutí 2010/221/EU

Nákaza	Vnímavé druhy
Jarní virémie kaprů (SVC)	Tolstolobec pestrý (<i>Aristichthys nobilis</i>), karas stříbřitý (<i>Carassius auratus</i>), karas obecný (<i>Carassius carassius</i>), amur bílý (<i>Ctenopharyngodon idellus</i>), kapr obecný a kapr koi (<i>Cyprinus carpio</i>), tolstolobik bílý (<i>Hypophthalmichthys molitrix</i>), sumec velký (<i>Silurus glanis</i>), lín obecný (<i>Tinca tinca</i>) a jelec jesen (<i>Leuciscus idus</i>).
Bakteriální onemocnění ledvin (BKD)	Čeled': lososovití.
Infekční nekróza slinivky (IPN)	Pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), siven americký (<i>Salvelinus fontinalis</i>), pstruh obecný (<i>Salmo trutta</i>), losos obecný (<i>Salmo salar</i>), losos (<i>Oncorhynchus spp.</i>) a maréna severní (<i>Coregonus lavaretus</i>).
Nákaza <i>Gyrodactylus salaris</i>	Losos obecný (<i>Salmo salar</i>), pstruh duhový (<i>Oncorhynchus mykiss</i>), siven alpský (<i>Salvelinus alpinus</i>), siven americký (<i>Salvelinus fontinalis</i>), lipan podhorní (<i>Thymallus thymallus</i>), siven obrovský (<i>Salvelinus namaycush</i>) a pstruh obecný (<i>Salmo trutta</i>).“

2) Příloha IV se mění takto:

a) Část A se nahrazuje tímto:

„ČÁST A

Vzor veterinárního osvědčení pro dovoz živočichů pocházejících z akvakultury určených pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu a otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům do Evropské unie

ZEMĚ

Veterinární osvědčení pro EU

Část I: Prodrobnosti o odeslané zásilce	I.1. Odesílatel Název		I.2. Číslo jednacích osvědčení		I.2.a.			
	Adresa		I.3. Příslušný ústřední orgán					
	Tel.		I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název		I.6.					
	Adresa							
	PSC							
	Tel.							
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu		Číslo schválení		I.12.			
	Název		Číslo schválení					
	Adresa		Číslo schválení					
	Název		Číslo schválení					
	Adresa		Číslo schválení					
I.13. Místo nakládky		Číslo schválení		I.14. Datum odjezdu		Čas odjezdu		
Adresa								
I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>				I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU				
Identifikace: Odkaz na dokument:				I.17. Číslo/a CITES				
I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)				
				I.20. Množství				
I.21.				I.22. Počet balení				
I.23. Číslo plomby / kontejneru				I.24.				
I.25. Komodity osvědčené pro:								
Chov <input type="checkbox"/> Karanténa <input type="checkbox"/> Sádkování <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/> Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Cirkus/Výstava <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikace komodit								
Druhy (vědecký název)				Množství				

Živočiškové pocházející z akvakultury určené pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slova a otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům

ZEMĚ

Část II: Osvědčení	II. Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
		<p>II.1 Všeobecné požadavky</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že živočiškové pocházející z akvakultury uvedení v části I tohoto osvědčení:</p> <p>II.1.1 byli vyšetřeni během 72 hodin před nakládkou a nevykazovali žádné klinické známky nákazy;</p> <p>II.1.2 nejsou předmětem žádných zákazů z důvodu neobjasněného zvýšeného úhynu;</p> <p>II.1.3 nejsou určeny pro likvidaci nebo usmrcování za účelem eradikace nákaz; a</p> <p>II.1.4 pocházejí z akvakulturních hospodářství, která jsou všechna pod dohledem příslušného orgánu;</p> <p>II.1.5 ⁽¹⁾[v případě měkkýšů byla každá část zásilky podrobena individuální vizuální kontrole a nebyly nalezeny žádné jiné druhy měkkýšů než druhy uvedené v části I osvědčení.]</p> <p>II.2 ⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾[Požadavky na druhy vnímavé k epizootickému vředovému syndromu (EUS), epizootické nekroze krvetvorné tkáně (EHN), bonamióze (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsóze (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytóze (<i>Mikrocytos mackini</i>), syndromu Taura a/nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease)]</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení živočiškové pocházející z akvakultury:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté ⁽¹⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[bonamióze (<i>Bonamia exitiosa</i>)] ⁽¹⁾[perkinsózy (<i>Perkinsus marinus</i>)] ⁽¹⁾[mikrocytózy (<i>Mikrocytos mackini</i>)] ⁽¹⁾[syndromu Taura] ⁽¹⁾[žlutohlavosti (Yellowhead disease)] podle kapitoly VII směrnice Rady 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <p>i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem,</p> <p>ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nálezům) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz), a</p> <p>iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nálezům) nejsou proti této nákaze (těmto nálezům) očkovány];</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁵⁾[v případě volně žijících vodních živočichů prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]]</p>	
		<p>II.3 ⁽¹⁾⁽⁴⁾[Požadavky na druhy přenašečů epizootického vředového syndromu (EUS), epizootické nekrozy krvetvorné tkáně (EHN), bonamiózy (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsózy (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytózy (<i>Mikrocytos mackini</i>), syndromu Taura a/nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease)]</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení živočiškové pocházející z akvakultury, kteří mají být považováni za možné přenašeče ⁽¹⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[bonamiózy (<i>Bonamia exitiosa</i>)] ⁽¹⁾[perkinsózy (<i>Perkinsus marinus</i>)] ⁽¹⁾[mikrocytózy (<i>Mikrocytos mackini</i>)] ⁽¹⁾[syndromu Taura] ⁽¹⁾[žlutohlavosti (Yellowhead disease)], protože patří ke druhům uvedeným ve sloupci 2 a splňují podmínky stanovené ve sloupci 3 tabulky v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté ⁽¹⁾[EUS] ⁽¹⁾[EHN] ⁽¹⁾[bonamiózy (<i>Bonamia exitiosa</i>)] ⁽¹⁾[perkinsózy (<i>Perkinsus marinus</i>)] ⁽¹⁾[mikrocytózy (<i>Mikrocytos mackini</i>)] ⁽¹⁾[syndromu Taura] ⁽¹⁾[žlutohlavosti (Yellowhead disease)] podle kapitoly VII směrnice Rady 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <p>i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem,</p> <p>ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nálezům) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz), a</p> <p>iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nálezům) nejsou proti této nákaze (těmto nálezům) očkovány];</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽⁵⁾[prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]]</p>	

Živočiškové pocházející z akvakultury určené pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu a otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům			
ZEMĚ	Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
II.4	<p>⁽¹⁾⁽²⁾⁽³⁾[Požadavky na druhy vnímavé k virové hemoragické septikémii (VHS), infekční nekróze krvetvorné tkáně (IHN), nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), herpesviróze Koí (KHV), martellióze (<i>Marteilia refringens</i>), bonamióze (<i>Bonamia ostreae</i>) a/nebo běloskvrnitosti (White spot disease)]</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedené živočišné pocházející z akvakultury:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾[bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾[běloskvrnitosti (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <ul style="list-style-type: none"> i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem, ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nákazám) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz), a iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nákazám) nejsou proti této nákaze (těmto nákazám) očkovány] <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽³⁾⁽⁶⁾[v případě volně žijících vodních živočichů prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]</p>		
II.5	<p>⁽¹⁾⁽⁴⁾[Požadavky na druhy přenašečů virové hemoragické septikémie (VHS), infekční nekrózy krvetvorné tkáně (IHN), nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), herpesvirózy Koí (KHV), martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>) a/nebo běloskvrnitosti (White spot disease)]</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedené živočišné pocházející z akvakultury, kteří mají být považováni za možné přenašeče ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾[bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾[běloskvrnitosti (White spot disease)], protože patří ke druhům uvedeným ve sloupci 2 a splňují podmínky stanovené ve sloupci 3 tabulky v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté ⁽¹⁾[VHS] ⁽¹⁾[IHN] ⁽¹⁾[ISA] ⁽¹⁾[KHV] ⁽¹⁾[martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] ⁽¹⁾[bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] ⁽¹⁾[běloskvrnitosti (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <ul style="list-style-type: none"> i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámeny příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem, ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nákazám) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz), a iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nákazám) nejsou proti této nákaze (těmto nákazám) očkovány] <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽⁶⁾[prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]</p>		
II.6	<p>Požadavky týkající se přepravy a označování</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že:</p>		
II.6.1	výše uvedené živočišné pocházející z akvakultury se nacházejí v podmínkách, včetně kvality vody, které nemění jejich nakažlivý status;		
II.6.2	přepravní kontejner nebo rybářský člun se sádkou byly před naložením vyčištěny a vydezinfikovány nebo dosud nebyly použity; a		
II.6.3	zásilka je označena čitelným štítkem na vnější straně kontejneru nebo, v případě přepravy rybářským člunem se sádkou, v lodním manifestu, s příslušnými informacemi, které jsou uvedeny v kolonkách I.7 až I.13 v části I tohoto osvědčení, a tímto prohlášením:		
	<i>bud'</i> ⁽¹⁾ [„ ⁽¹⁾ [Volně žijící] ⁽¹⁾ [ryby určené] ⁽¹⁾ [měkkýši určené] ⁽¹⁾ [korýši určené] pro účely chovu v Evropské unii“]		

Živočiškové pocházející z akvakultury určené pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu a otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům

ZEMĚ

II.	Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
	<p><i>nebo</i> ⁽¹⁾[⁽¹⁾Volně žijící] ⁽¹⁾[měkkýši] určené pro účely sádkování v Evropské unii],</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾[⁽¹⁾Volně žijící] ⁽¹⁾[ryby určené] ⁽¹⁾[měkkýši určené] ⁽¹⁾[korýši určené] pro rybářské oblasti vysazování a slovu v Evropské unii"]</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾[⁽¹⁾Okrasné/okrasní] ⁽¹⁾[ryby určené] ⁽¹⁾[měkkýši určené] ⁽¹⁾[korýši určené] pro otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům v Evropské unii"]</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽³⁾[⁽¹⁾Volně žijící] ⁽¹⁾[ryby určené] ⁽¹⁾[měkkýši určené] ⁽¹⁾[korýši určené] pro karanténu v Evropské unii],</p>		
II.7	<p>⁽¹⁾⁽⁷⁾[Požadavky na druhy vnímavé k jarní virémii kaprů (SVC), bakteriálnímu onemocnění ledvin (BKD), infekční nekróze pankreatu (IPN) a nákaze <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)]</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedené živočiškové pocházející z akvakultury</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾[pocházejí ze země/území nebo jeho části:</p> <p>a) kde ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] musí být oznámeny příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem,</p> <p>b) kde všichni živočiškové pocházející z akvakultury, kteří patří ke druhům vnímavým k dané nákaze (daným nálezům) a jsou dováženi do uvedené země / na uvedené území nebo do jeho části, splňují požadavky stanovené v části II.7 tohoto osvědčení,</p> <p>c) kde druhy vnímavé k dané nákaze (daným nálezům) nejsou proti této nákaze (těmto nálezům) očkovány, a</p> <p>d) <i>bud'</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] splňuje požadavky na status oblasti prosté nákazy srovnatelné s požadavky stanovenými v kapitole VII směrnice 2006/88/ES.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] splňuje požadavky na status oblasti prosté nákazy stanovené v příslušné normě OIE.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[která v případě ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] zahrnuje jedno hospodářství, které pod dohledem příslušného orgánu:</p> <p>i) bylo vyprázdněno, vyčištěno, vydezinfikováno a ponecháno ladem po dobu nejméně 6 týdnů,</p> <p>ii) stavy byly doplněny živočichy z oblastí s osvědčením od příslušného orgánu o tom, že jsou prosté dané nákazy.]]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě volně žijících vodních živočichů vnímavých k ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[IPN] ⁽¹⁾[BKD] prošli karanténou podle podmínek přinejmenším rovnocenných podmínkám stanoveným v rozhodnutí 2008/946/ES.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě zásilek, na něž se použijí požadavky týkající se GS, byli bezprostředně před vývozem po dobu alespoň 14 dní nepřetržitě drženi ve vodě se slaností nejméně 25 promile, do níž během uvedené doby nebyli umístěni žádní jiní živí vodní živočiškové druhů vnímavých ke GS.]</p> <p><i>a/nebo</i> ⁽¹⁾[v případě jiker v embryonálním stadiu, na něž se použijí požadavky týkající se GS, byly dezinfikovány metodou, která je průkazně účinná proti GS.]]</p>		
	<p>Poznámky</p> <p>Část I:</p> <p>— Kolonka I.19: Použijte příslušné kódy HS: 0301, 0306, 0307, 030110 nebo 030270.</p> <p>— Kolonky I.20 a I.28: U množství uveďte celkový počet.</p> <p>— Kolonka I.25: Pokud jsou živočiškové určeny pro účely chovu, zaškrtněte možnost „chov“, pokud jsou určeny pro sádkování, zaškrtněte možnost „sádkování“, pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro obchody se zvířaty v zájmovém chovu nebo podobné podniky za účelem dalšího prodeje, zaškrtněte možnost „zvířata v zájmovém chovu“, pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro výstavní akvária nebo podobné podniky, kteří nejsou určeni k dalšímu prodeji, zaškrtněte možnost „cirkus/výstava“, pokud jsou vodní živočiškové určeny pro karanténní zařízení, zaškrtněte možnost „karanténa“, a pokud jsou určeny pro rybářské oblasti vysazování a slovu, zaškrtněte možnost „jiné“.</p>		

Živočiškové pocházející z akvakultury určené pro účely chovu, sádkování, rybářské oblasti vysazování a slovu a otevřená zařízení sloužící k okrasným účelům ornamental facilities

ZEMĚ

II. Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
<p>Část II:</p> <p>(1) Uvedte podle potřeby.</p> <p>(2) Části II.2 a II.4 tohoto osvědčení se použijí pouze na druhy vnímavé k jedné nebo více nálezům uvedeným v záhlaví. Seznam vnímavých druhů je uveden v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES.</p> <p>(3) Zásilký volně žijících vodních živočichů mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v částech II.2 a II.4 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p> <p>(4) Části II.3 a II.5 tohoto osvědčení se použijí pouze na druhy přenašečů jedné nebo více nálezů uvedených v záhlaví. Druhy možných přenašečů a podmínky, za nichž mají být zásilký těchto druhů považovány za druhy přenašečů, jsou uvedeny v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008. Zásilký druhů možných přenašečů mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v částech II.3 a II.5, pokud nejsou splněny podmínky stanovené ve sloupci 4 tabulky v příloze I nařízení (ES) č. 1251/2008 nebo pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p> <p>(5) Aby mohly být schváleny pro dovoz do Unie, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, jestliže zásilký obsahují vnímavé druhy nebo druhy přenašečů, pokud jde o EUS, EHN, bonamiózu (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsózu (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytózu (<i>Mikrocytos mackini</i>), syndrom Taura a/nebo žlutohlavost (Yellowhead disease).</p> <p>(6) Aby mohly být schváleny pro dovoz do členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté VHS, IHN, ISA, KHV, mariteiliózy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>) nebo běloskvrnitosti (Whitespot disease) nebo které mají program pro dozor nebo eradikaci podle čl. 44 odst. 1 nebo 2 směrnice 2006/88/ES, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, jestliže zásilka obsahuje vnímavé druhy nebo druhy přenašečů, pokud jde o nákazu (nákazy), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy). Údaje o nálezovém statusu každého hospodářství a každé chovné oblasti měkkýšů v Unii jsou dostupné na: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(7) Část II.7 tohoto osvědčení se použije pouze na zásilký určené pro členský stát nebo jeho část, která je považována za prostou nákazu nebo pro kterou je schválen program rozhodnutím 2010/221/EU, pokud jde o SVC, BKD, IPN nebo GS, a zásilka obsahuje druhy uvedené v části C přílohy II jako vnímavé k nálezům (nálezům), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy).</p> <p>Část II.7 se použije i na zásilký ryb jakéhokoli druhu pocházející z vody, kde jsou přítomné druhy uvedené v části C přílohy II jako druhy vnímavé k nálezům GS, pokud jsou uvedené zásilký určeny pro členský stát nebo jeho část uvedenou v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prostou nákazu GS.</p> <p>Zásilký volně žijících vodních živočichů, na něž se použijí požadavky týkající se SVC, IPN a/nebo BKD, mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v části II.7 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p>		
<p>Úřední inspektor</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Podpis:“</p>		

b) Část B se nahrazuje tímto:

„ČÁST B

Vzor veterinárního osvědčení pro dovoz okrasných vodních živočichů určených pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům do Evropské unie

ZEMĚ**Veterinární osvědčení pro EU**

Část I: Prodrobnosti o odeslaně zásilce	I.1. Veterinární osvědčení pro EU Název		I.2. Číslo jednací osvědčení		I.2.a.			
	Adresa		I.3. Příslušný ústřední orgán					
	Tel.		I.4. Příslušný místní orgán					
	I.5. Příjemce Název		I.6.					
	Adresa PSČ Tel.							
	I.7. Země původu	Kód ISO	I.8. Region původu	Kód	I.9. Země určení	Kód ISO	I.10. Region určení	Kód
	I.11. Místo původu		Číslo schválení		I.12.			
	Název Adresa		Číslo schválení					
	Název Adresa		Číslo schválení					
	I.13. Místo nakládky Adresa		Číslo schválení		I.14. Datum odjezdu		Čas odjezdu	
I.15. Dopravní prostředek Letadlo <input type="checkbox"/> Plavidlo <input type="checkbox"/> Vagon <input type="checkbox"/> Silniční vozidlo <input type="checkbox"/> Ostatní <input type="checkbox"/>		I.16. Vstupní stanoviště hraniční kontroly EU						
Identifikace: Odkaz na dokument:		I.17. Číslo/a CITES						
I.18. Popis zboží				I.19. Kód zboží (kód HS)				
						I.20. Množství		
I.21.						I.22. Počet balení		
I.23. Číslo plomby/kontejneru						I.24.		
I.25. Komodity osvědčené pro: Zvířata v zájmovém chovu <input type="checkbox"/> Karanténa <input type="checkbox"/> Cirkus/Výstava <input type="checkbox"/>								
I.26.				I.27. Pro dovoz nebo příjem do EU <input type="checkbox"/>				
I.28. Identifikace komodit Druhy (vědecký název) Množství								

ZEMĚ

Okrasní vodní živočichové určené pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům

Část II: Osvědčení	II. Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
	<p>II.1 Všeobecné požadavky</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že okrasní vodní živočichové uvedení v části I tohoto osvědčení:</p> <p>II.1.1 byli vyšetřeni během 72 hodin před nabládkou a nevykazovali žádné klinické známky nákazy;</p> <p>II.1.2 nejsou předmětem žádných zákazů z důvodu neobjasněného zvýšeného úhynu; a</p> <p>II.1.3 nejsou určeny pro likvidaci nebo usmrcování za účelem eradikace nákaz.</p> <p>II.2 (1)(2)(3)(4)[Požadavky na druhy vnímavé k epizootickému vředovému syndromu (EUS), epizootické nekróze krvevorné tkáně (EHN), bonamióze (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsóze (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytóze (<i>Mikrocytos mackini</i>), syndromu Taura a/nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease)</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení okrasní vodní živočichové:</p> <p><i>bud'</i> (1)(5)[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté (1)(3)[EUS] (1)[EHN] (1)[bonamiózy (<i>Bonamia exitiosa</i>)] (1)[perkinsózy (<i>Perkinsus marinus</i>)] (1)[mikrocytózy (<i>Mikrocytos mackini</i>)] (1)[syndromu Taura] (1)[žlutohlavosti (Yellowhead disease)] podle kapitoly VII směrnice Rady 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <ul style="list-style-type: none"> i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem; ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nákazám) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz); a iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nákazám) nejsou proti této nákaze (těmto nákazám) očkovány]; <p><i>nebo</i> (1)(4)(5)[prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]</p> <p>II.3 (1)(2)(4)[Požadavky na druhy vnímavé k virové hemoragické septikémii (VHS), infekční nekróze krvevorné tkáně (IHN), nakažlivé chudokrevnosti lososů (ISA), herpesvíroze Koi (KHV), martellióze (<i>Marteilia refringens</i>), bonamióze (<i>Bonamia ostreae</i>) a/nebo běloskvrnitosti (White spot disease)</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení okrasní vodní živočichové:</p> <p><i>bud'</i> (1)(6)[pocházejí ze země/území, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny příslušným orgánem země původu za prosté (1)[VHS] (1)[IHN] (1)[ISA] (1)[KHV] (1)[martelliózy (<i>Marteilia refringens</i>)] (1)[bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>)] (1)[běloskvrnitosti (White spot disease)] podle kapitoly VII směrnice Rady 2006/88/ES nebo příslušné normy OIE, a</p> <ul style="list-style-type: none"> i) kde daná nákaza (dané nákazy) musí být oznámena (oznámeny) příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem, ii) veškerý dovoz druhů vnímavých k dané nákaze (daným nákazám) pochází z oblasti, která je prohlášena za prostou této nákazy (těchto nákaz), a iii) druhy vnímavé k dané nákaze (daným nákazám) nejsou proti této nákaze (těmto nákazám) očkovány] <p><i>nebo</i> (1)(4)(6)[prošli karanténou podle rozhodnutí 2008/946/ES.]</p> <p>II.4 Požadavky týkající se přepravy a označování</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že:</p> <p>II.4.1 výše uvedení okrasní vodní živočichové se nacházejí v podmínkách, včetně kvality vody, které nemění jejich nakažlivý status;</p> <p>II.4.2 přepravní kontejner byl vyčištěn a vydezinfikován nebo dosud nebyl použit; a</p>		

ZEMĚ

Okrasní vodní živočichové určení pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům

II.	Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
II.4.3	<p>zásilka je označena čitelným štítkem na vnější straně kontejneru s příslušnými informacemi, které jsou uvedeny v kolonkách I.7 až I.13 části I tohoto osvědčení, a tímto prohlášením:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾[„Okrasné/okrasní ⁽¹⁾[ryby určené] ⁽¹⁾[měkkýši určené] ⁽¹⁾[korýši určené] pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům v Evropské unii“]</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽³⁾[„Okrasné/okrasní ⁽¹⁾[ryby určené] ⁽¹⁾[měkkýši určené] ⁽¹⁾[korýši určené] pro karanténu v Evropské unii“].</p>		
II.5	<p>⁽¹⁾⁽⁴⁾⁽⁷⁾[Požadavky na druhy vnímavé k jarní virémii kaprů (SVC), bakteriálnímu onemocnění ledvin (BKD), infekční nekróze pankreatu (IPN) a nákaze <i>Gyrodactylus salaris</i> (GS)</p> <p>Já, níže podepsaný úřední inspektor, potvrzuji, že výše uvedení okrasní vodní živočichové:</p> <p><i>bud'</i> ⁽¹⁾[pocházejí ze země/území nebo jeho části:</p> <p>a) kde ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN] musí být oznámeny příslušnému orgánu a zprávy o podezření na ohnisko dané nákazy (daných nákaz) neprodleně vyšetřeny příslušným orgánem;</p> <p>b) kde všichni živočichové pocházející z akvakultury, kteří patří ke druhům vnímavým k dané nákaze / daným nákazám a jsou dováženi do uvedené země / na uvedené území nebo do jeho části, splňují požadavky stanovené v části II.5 tohoto osvědčení;</p> <p>c) kde druhy vnímavé k dané nákaze / daným nákazám nejsou proti této nákaze / těmto nákazám očkovány; a</p> <p>d) která splňuje požadavky na status oblasti prosté nákazy, pokud jde o ⁽¹⁾[SVC] ⁽¹⁾[GS] ⁽¹⁾[BKD] ⁽¹⁾[IPN], stanovené v příslušné normě OIE nebo požadavky přinejmenším rovnocenné požadavkům stanoveným v kapitole VII směrnice 2006/88/ES.]</p> <p><i>nebo</i> ⁽¹⁾⁽⁴⁾[prošli karanténou podle podmínek přinejmenším rovnocenných podmínkám stanoveným v rozhodnutí 2008/946/ES.]]</p>		
Poznámky			
Část I:			
<p>— Kolonka I.19: Použijte příslušné kódy HS: 0306, 0307 nebo 030110.</p> <p>— Kolonky I.20 a I.28: U množství uveďte celkový počet.</p> <p>— Kolonka I.25: Pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro obchody se zvířaty v zájmovém chovu nebo podobné podniky za účelem dalšího prodeje, zaškrtněte možnost „zvířata v zájmovém chovu“, pokud se jedná o okrasné vodní živočichy určené pro výstavní akvária nebo podobné podniky, kteří nejsou určeni k dalšímu prodeji, zaškrtněte možnost „cirkus/výstava“, a pokud jsou okrasní vodní živočichové určeni pro karanténní zařízení, zaškrtněte možnost „karanténa“.</p>			
Část II:			
<p>(1) Uveďte podle potřeby.</p> <p>(2) Části II.2 a II.3 tohoto osvědčení se použijí pouze na druhy vnímavé k jedné nebo více nákazám uvedeným v záhlaví. Seznam vnímavých druhů je uveden v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES.</p> <p>(3) Požadavky uvedené v části II.2 tohoto osvědčení vztahující se na okrasné vodní živočichy vnímavé k epizootickému vředovému syndromu (EUS), pokud jde o tuto nákazu, se použijí až od 1. ledna 2011 a pouze do té doby, než bude odkaz na EUS odstraněn.</p> <p>(4) Zásilky okrasných vodních živočichů mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v částech II.2 a II.3, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p> <p>(5) Aby mohly být schváleny pro dovoz do Unie, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, jestliže zásilky obsahují druhy vnímavé k EUS (viz poznámka č. 3), EHN, bonamióze (<i>Bonamia exitiosa</i>), perkinsóze (<i>Perkinsus marinus</i>), mikrocytóze (<i>Mikrocytos mackinii</i>), syndromu Taura a/nebo žlutohlavosti (Yellowhead disease).</p>			

ZEMĚ

Okrasní vodní živočichové určené pro uzavřená zařízení sloužící k okrasným účelům

II. Veterinární informace	II.a. Č.j. osvědčení	II.b.
<p>(6) Aby mohly být schváleny pro dovoz do členského státu, oblasti nebo jednotky, které jsou prohlášeny za prosté VHS, IHN, ISA, KHV, marcelliozy (<i>Marteilia refringens</i>), bonamiózy (<i>Bonamia ostreae</i>) nebo běloskvrnitosti (Whitespot disease) nebo které mají program pro dozor nebo eradikaci podle čl. 44 odst. 1 nebo 2 směrnice 2006/88/ES, musí být uvedeno jedno z těchto prohlášení, pokud zásilka obsahuje druhy vnímavé k nákaze (nákazám), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy) pro dozor nebo eradikaci. Údaje o nálezovém statusu v různých částech Unie jsou dostupné na internetové adrese: http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/aquaculture/index_en.htm</p> <p>(7) Část II.5 tohoto osvědčení se použije pouze na zásilky určené pro členský stát nebo jeho část, která je považována za prostou nákazu nebo pro kterou je schválen program rozhodnutím 2010/221/EU, pokud jde o SVC, BKD, IPN nebo GS, a zásilka obsahuje druhy uvedené v části C přílohy II jako vnímavé k nákaze (nákazám), na kterou (které) se vztahuje status nepřítomnosti nákazy nebo program (programy).</p> <p>Část II.5 se použije i na zásilky ryb jakéhokoli druhu pocházející z vody, kde jsou přítomny druhy uvedené v části C přílohy II jako druhy vnímavé k nákaze GS, pokud jsou uvedené zásilky určeny pro členský stát nebo jeho část uvedenou v příloze I rozhodnutí 2010/221/EU jako prostou nákazu GS.</p> <p>Zásilky okrasných vodních živočichů, na něž se použijí požadavky týkající se SVC, IPN a/nebo BKD, mohou být dováženy bez ohledu na požadavky uvedené v části II.5 tohoto osvědčení, pokud jsou určeny pro karanténní zařízení, které splňuje požadavky stanovené v rozhodnutí 2008/946/ES.</p>		
<p>Úřední inspektor</p> <p>Jméno (hůlkovým písmem):</p> <p>Datum:</p> <p>Razítko:</p> <p>Kvalifikace a titul:</p> <p>Podpis:“</p>		

3) Příloha V se nahrazuje tímto:

„PŘÍLOHA V

Vysvětlivky

- a) Osvědčení vydávají příslušné orgány země původu na základě příslušného vzoru uvedeného v přílohách II a IV tohoto nařízení s ohledem na místo určení a využití, k němuž je zásilka po příjezdu na toto místo určena.
- b) S ohledem na status místa určení, pokud jde o neexotické nákazy uvedené v části II přílohy IV směrnice 2006/88/ES v členském státě EU nebo o nákazy, pro něž má místo určení opatření schválená rozhodnutím 2010/221/EU, kterým se schvalují vnitrostátní opatření podle článku 43 směrnice Rady 2006/88/ES, musí být v osvědčení zahrnuty a doplněny údaje týkající se příslušných zvláštních požadavků.
- c) „Místem původu“ se rozumí hospodářství nebo chovná oblast měkkýšů, kde byli živočichové pocházející z akvakultury chováni do doby, než dorostli do obchodní velikosti odpovídající zásilce, na niž se toto osvědčení vztahuje. U volně žijících vodních živočichů se „místem původu“ rozumí místo sklizně.
- d) Je-li ve vzoru osvědčení uvedeno, že některá prohlášení mají být uvedena podle potřeby, je možné ostatní prohlášení, která nejsou relevantní, škrtnout, parafovat a orazítkovat úředníkem vydávajícím osvědčení, nebo je z osvědčení zcela odstranit.
- e) Originál každého osvědčení tvoří jediný list papíru, nebo v případě, že je zapotřebí uvést delší text, musí mít originál takovou formu, že všechny požadované strany tvoří jeden nerozdělitelný celek.
- f) Pro dovoz do Unie ze třetích zemí musí být originál osvědčení a štítky uvedené ve vzoru osvědčení vyhotoveny alespoň v jednom úředním jazyce členského státu, na jehož území se nachází stanoviště hraniční kontroly v místě vstupu zásilky do Unie, a nejméně v jednom úředním jazyce členského státu určení. Uvedené členské státy však mohou povolit, aby osvědčení bylo vyhotoveno v úředním jazyce jiného členského státu a bylo v případě potřeby doplněno o úřední překlad.
- g) Pokud jsou z důvodu identifikace položek zásilky přiloženy k osvědčení dodatečné listy, považují se za součást originálu osvědčení, pokud je každý list označen podpisem a razítkem osvědčujícího úředního inspektora.
- h) Pokud osvědčení, včetně všech dodatečných listů podle písmene g), obsahuje více než jednu stranu, každá strana se dole očísluje „-x (číslo strany) z y (celkového počtu stran) -“ a nahoře se uvede číslo jednacím osvědčení, které mu bylo přiděleno příslušným orgánem.
- i) Originál osvědčení musí být vyplněn a podepsán úředním inspektorem nejdříve 72 hodin před nakládkou zásilky nebo nejdříve 24 hodin v případech, kdy musí být živočichové pocházející z akvakultury vyšetřeni během 24 hodin před nakládkou. Příslušné orgány země původu zajistí, aby byly dodrženy zásady pro udělování osvědčení rovnocenné těm, které jsou stanoveny ve směrnici 96/93/ES.
- j) Barva podpisu musí být odlišná od barvy tisku. Tentýž požadavek se vztahuje na razítka jiná než reliéfní razítka nebo vodoznak.
- k) Při dovozu do Unie ze třetích zemí musí originál osvědčení doprovázet zásilku až na stanoviště hraniční kontroly EU. U zásilek uváděných na trh v Unii musí originál osvědčení doprovázet zásilku až na místo jejího konečného určení.
- l) Osvědčení vydané pro živé živočichy pocházející z akvakultury je platné 10 dní od data vydání. V případě přepravy lodí se doba platnosti prodlouží o dobu trvání plavby. Za tímto účelem musí být k veterinárnímu osvědčení připojen originál prohlášení velitele lodi vyhotoveného podle dodatku vyplněného v souladu se vzorem stanoveným v části D přílohy IV.
- m) Upozorňuje se, že na základě obecných podmínek pro přepravu zvířat stanovených v nařízení Rady (ES) č. 1/2005 o ochraně zvířat během přepravy a souvisejících činností a o změně směrnic 64/432/EHS a 93/119/ES a nařízení (ES) č. 1255/97 může být případně vyžadováno po vstupu do Unie přijetí některých opatření, pokud nejsou požadavky uvedeného nařízení splněny.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 347/2010**ze dne 21. dubna 2010,****kterým se mění nařízení Komise (ES) č. 245/2009, pokud jde o požadavky na ekodesign pro zářivky bez integrovaného předřadníku, vysoce intenzivní výbojky a předřadníky a svítidla, jež mohou sloužit k provozu těchto zářivek a výbojek****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 1 uvedené směrnice,

po poradě s konzultačním fórem o ekodesignu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Po přijetí nařízení Komise (ES) č. 245/2009 ze dne 18. března 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign zářivek bez integrovaného předřadníku, vysoce intenzivních výbojek a předřadníků a svítidel, jež mohou sloužit k provozu těchto zářivek a výbojek, a kterým se zrušuje směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/55/ES ⁽²⁾ vyšlo najevo, že některá ustanovení uvedeného nařízení by měla být pozměněna tak, aby se zabránilo nechtěným dopadům na dostupnost a výkon výrobků, na něž se uvedené nařízení vztahuje.

- (2) Kromě tohoto je třeba zlepšit soudržnost požadavků na informace o výrobcích, které na jedné straně stanoví nařízení (ES) č. 245/2009, a na straně druhé nařízení Komise (ES) č. 244/2009 ze dne 18. března 2009, kterým se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/32/ES, pokud jde o požadavky na ekodesign nesměrových světelných zdrojů pro domácnost ⁽³⁾.
- (3) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle čl. 19 odst. 1 směrnice 2009/125/ES,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1**Změny nařízení (ES) č. 245/2009**

Přílohy I, II, III a IV nařízení (ES) č. 245/2009 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2**Vstup v platnost**Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 13. dubna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 21. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 285, 31.10.2009, s. 10.⁽²⁾ Úř. věst. L 76, 24.3.2009, s. 17.⁽³⁾ Úř. věst. L 76, 24.3.2009, s. 3.

PŘÍLOHA

Změny příloh I, II, III a IV nařízení (ES) č. 245/2009

Přílohy I, II, III a IV nařízení (ES) č. 245/2009 se mění takto:

1) Příloha I se mění takto:

a) název se nahrazuje tímto:

„Výjimky“;

b) úvodní věta v bodě 1 se nahrazuje tímto:

„Následující zářivky a výbojky se vyjímají z ustanovení přílohy III, pokud je v souboru technické dokumentace vypracované pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES uvedeno, který (které) z níže uvedených technických parametrů představuje (představují) základ pro jejich vynětí“;

c) bod 1 písm. c) a bod 1 písm. d) se nahrazují tímto:

„c) směšové vysoce intenzivní výbojky, které mají:

- nejméně 6 % celkového záření rozsahu 250–780 nm v rozsahu 250–400 nm a
- nejméně 11 % celkového záření rozsahu 250–780 nm v rozsahu 630–780 nm a
- nejméně 5 % celkového záření rozsahu 250–780 nm v rozsahu 640–700 nm;

d) směšové vysoce intenzivní výbojky, které mají:

- vrchol záření mezi 315–400 nm (UVA) nebo 280–315 nm (UVB);“;

d) bod 2 se nahrazuje tímto:

„2. Následující výrobky se vyjímají z ustanovení přílohy III, pokud je ve veškerých informacích o výrobku uvedeno, že nejsou určeny k použití pro účely všeobecného osvětlení ve smyslu tohoto nařízení nebo že jsou určeny k použití pro účely uvedené v bodech b) až e):

- a) výrobky určené k jinému použití než pro účely všeobecného osvětlení a výrobky zabudované do výrobků, které neslouží pro účely všeobecného osvětlení;
- b) zářivky a výbojky, na které se vztahují požadavky směrnice Evropského parlamentu a Rady 94/9/ES ⁽¹⁾ nebo směrnice Evropského parlamentu a Rady 1999/92/ES ⁽²⁾;
- c) svítidla nouzového osvětlení a svítidla nouzového značení ve smyslu směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/95/ES ⁽³⁾;
- d) předřadníky určené k použití ve svítidlech vymezených v písmenu c) a konstruované k provozu zářivek a výbojek v nouzových podmínkách;
- e) svítidla, na něž se vztahují požadavky směrnice 94/9/ES, směrnice 1999/92/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/ES ⁽⁴⁾, směrnice Rady 93/42/EHS ⁽⁵⁾ a směrnice Rady 88/378/EHS ⁽⁶⁾ a svítidla zabudovaná do zařízení, na něž se uvedené požadavky vztahují.

Účel použití každého výrobku se uvede v informacích o výrobku, přičemž v souboru technické dokumentace vypracované pro účely posuzování shody podle článku 8 směrnice 2009/125/ES se uvede seznam technických parametrů, ze kterých vyplývá, že výrobek je pro uvedený účel použití konstruován.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 100, 19.4.1994, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 23, 28.1.2000, s. 57.

⁽³⁾ Úř. věst. L 374, 27.12.2006, s. 10.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 157, 9.6.2006, s. 24.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 169, 12.7.1993, s. 1.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 187, 16.7.1988, s. 1.“

2) Příloha II se mění takto:

a) první věta se zrušuje;

b) v bodě 1 písm. c) se doplňuje nová věta, která zní:

„Pro účely tabulky 6 v příloze III se LSF měří ve vysokofrekvenčním provozním režimu se spínacím cyklem 11 h/1 h.“;

c) v bodě 3 se doplňuje nové písmeno o), které zní:

„o) „směšovou výbojkou“ se rozumí výbojka obsahující rtuťovou výbojku a žárovkové vlákno zapojené do série v téže baňce.“

3) Příloha III se mění takto:

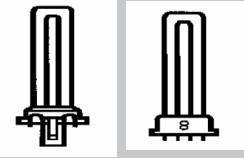
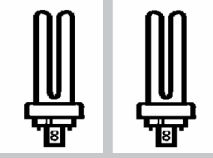
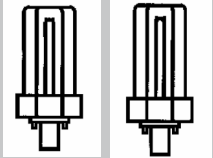
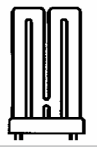
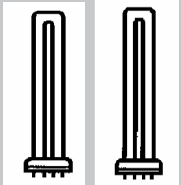
a) před tabulku 1 se doplňuje nový odstavec, který zní:

„Spirálové dvoupaticové zářivky všech průměrů o velikosti 16 mm nebo větší (T5) musí splňovat požadavky pro kruhové zářivky T9 stanovené v tabulce 5.“;

b) tabulka 2 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 2

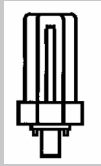
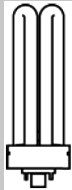
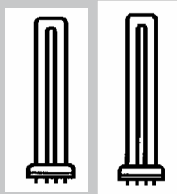
Minimální jmenovité hodnoty účinnosti jednopaticových zářivek provozovaných s elektromagnetickým a elektronickým předřadníkem

Malá samostatná paralelní trubice, patice G23 (2 kolíky) nebo 2G7 (4 kolíky)		Dvě paralelní trubice, patice G24d (2 kolíky) nebo G24q (4 kolíky)		Tři paralelní trubice, patice GX24d (2 kolíky) nebo GX24q (4 kolíky)	
					
Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h	Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h	Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h
5	48	10	60	13	62
7	57	13	69	18	67
9	67	18	67	26	66
11	76	26	66		
Čtyři ramena v jedné rovině, patice 2G10 (4 kolíky)		Dlouhá samostatná paralelní trubice, patice 2G11 (4 kolíky)			
					
Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h	Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h		
18	61	18	67		
24	71	24	75		
36	78	34	82		
		36	81		

c) tabulka 3 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 3

Minimální jmenovité hodnoty účinnosti jednopaticových zářivek provozovaných pouze s elektronickým předřadníkem

Tři paralelní trubice, patice GX24q (4 kolíky)		Čtyři paralelní trubice, patice GX24q (4 kolíky)		Dlouhá samostatná paralelní trubice, patice 2G11 (4 kolíky)	
					
Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h	Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h	Nominální výkon (W)	Jmenovitá světelná účinnost (lm/W), výchozí hodnota při 100 h
32	75	57	75	40	83
42	74	70	74	55	82
57	75			80	75
70	74“				

d) tabulka 6 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 6

Procentní podíl snížení minimální jmenovité hodnoty účinnosti zářivek s vysokou teplotou chromatičnosti a/nebo vysokým barevným podáním a/nebo druhým pláštěm a/nebo dlouhou životností

Parametr zářivky	Snížení světelné účinnosti při 25 °C
$T_c \geq 5\,000\text{ K}$	- 10 %
$95 \geq R_a > 90$	- 20 %
$R_a > 95$	- 30 %
Druhý plášť zářivky	- 10 %
Činitel funkční spolehlivosti světelného zdroje $\geq 0,50$ po 40 000 hodinách hoření	- 5 %“

e) v bodě 1.1 písm. B) se věta

„Korekce stanovené pro první fázi (tabulka 6) platí i nadále.“

nahrazuje větou

„Korekce (tabulka 6) a zvláštní požadavky pro spirálové dvoupatičové zářivky stanovené pro první fázi platí i nadále.“;

f) název tabulky 7 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 7

Minimální jmenovité hodnoty účinnosti vysokotlakých sodíkových výbojek s $R_a \leq 60$ “;

g) název tabulky 8 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 8

Minimální jmenovité hodnoty účinnosti metalhalogenidových výbojek s $R_a \leq 80$ a vysokotlakých sodíkových výbojek s $R_a > 60$;

h) v bodě 1.1 písm. C) se druhý pododstavec nahrazuje tímto:

„Zářivky bez integrovaného předřadníku musí být schopny provozu s předřadníky s třídou energetické účinnosti A2 nebo s předřadníky účinnějšími v souladu s přílohou III bodem 2.2. Kromě toho smějí být provozovány s předřadníky s nižší třídou účinnosti než A2.“;

i) tabulka 11 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 11

Činitel stárnutí světelného zdroje u jednopaticových a dvoupatricových zářivek – 2. fáze

Činitel stárnutí světelného zdroje	Doba hoření (h)			
	2 000	4 000	8 000	16 000
Druhy zářivek				
Dvoupatricové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky	0,95	0,92	0,90	—
Dvoupatricové zářivky T8 provozované s vysokofrekvenčními předřadníky s teplým startem	0,96	0,92	0,91	0,90
Jiné dvoupatricové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky s teplým startem	0,95	0,92	0,90	0,90
Kruhové jednopaticové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky, dvoupatricové zářivky T8 tvaru U a spirálové dvoupatricové zářivky všech průměrů o velikosti 16 mm nebo větší (T5)	0,80	0,74	—	—
	0,72 při době hoření 5 000 h			
Kruhové jednopaticové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky	0,85	0,83	0,80	—
	0,75 při době hoření 12 000 h			
Jiné jednopaticové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky	0,85	0,78	0,75	—
Jiné jednopaticové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky s teplým startem	0,90	0,84	0,81	0,78“

j) Za tabulku 11 se doplňuje nová úvodní věta a nová tabulka 11a, které znějí:

„Na hodnoty v tabulce 11 se uplatní tato kumulativní snížení:

Tabulka 11a

Procentní podíl snížení požadovaných hodnot činitele stárnutí světelného zdroje zářivek

Parametr zářivky	Snížení požadované hodnoty činitele stárnutí světelného zdroje
Zářivky s $95 \geq R_a > 90$	Při době hoření $\leq 8 000$ h: – 5 % Při době hoření $> 8 000$ h: – 10 %
Zářivky s $R_a > 95$	Při době hoření $\leq 4 000$ h: – 10 % Při době hoření $> 4 000$ h: – 15 %
Zářivky s teplotou chromatičnosti $\geq 5 000$ K	– 10 %“

k) tabulka 12 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 12

Činitel funkční spolehlivosti světelného zdroje u jednopaticových a dvoupatricových zářivek – 2. fáze

Činitel funkční spolehlivosti světelného zdroje	Doba hoření (h)			
	2 000	4 000	8 000	16 000
Druhy zářivek				
Dvoupatricové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky	0,99	0,97	0,90	—
Dvoupatricové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky s teplým startem	0,99	0,97	0,92	0,90
Kruhové jednopaticové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky, dvoupatricové zářivky T8 tvaru U a spirálové dvoupatricové zářivky všech průměrů o velikosti 16 mm nebo větší (T5)	0,98	0,77	—	—
	0,50 při době hoření 5 000 h			
Kruhové jednopaticové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky	0,99	0,97	0,85	—
	0,50 při době hoření 12 000 h			
Jiné jednopaticové zářivky provozované s jinými než vysokofrekvenčními předřadníky	0,98	0,90	0,50	—
Jiné jednopaticové zářivky provozované s vysokofrekvenčními předřadníky s teplým startem	0,99	0,98	0,88	—

l) tabulka 13 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 13

Činitel stárnutí světelného zdroje a činitel funkční spolehlivosti světelného zdroje u vysokotlakých sodíkových výbojek – 2. fáze

Kategorie vysokotlakých sodíkových výbojek a doba hoření pro účely měření	Činitel stárnutí světelného zdroje (LLMF)	Činitel funkční spolehlivosti světelného zdroje (LSF)
P ≤ 75 W P ≤ 75 W LLMF a LSF měřeny při době hoření 12 000 h	Ra ≤ 60	> 0,80
	Ra > 60	> 0,75
	všechny upravené výbojky konstruované pro provoz s předřadníky vysokotlakých rtuťových výbojek	> 0,75
P > 75 W LLMF a LSF měřeny při době hoření 16 000 h	Ra ≤ 60	> 0,85
	Ra > 60	> 0,70
	všechny upravené výbojky konstruované pro provoz s předřadníky vysokotlakých rtuťových výbojek	> 0,75

Požadavky uvedené v tabulce 13 vztahující se na upravené výbojky konstruované pro provoz s předřadníky vysokotlakých rtuťových výbojek se uplatňují do šesti let od vstupu tohoto nařízení v platnost.;

m) bod 1.3 písm. i) se nahrazuje tímto:

„i) okolní teplotu uvnitř svítidla, při níž má zářivka nebo výbojka zvýšit svůj světelný tok na maximum. Je-li tato teplota 0 °C nebo nižší nebo je-li 50 °C nebo vyšší, musí být uvedeno, že tato zářivka nebo výbojka není vhodná pro použití ve vnitřních prostorech při běžných pokojových teplotách.;

n) v bodě 1.3 se doplňuje nové písmeno j), které zní:

„j) u zářivek bez integrovaného předřadníku index (indexy) energetické účinnosti předřadníků, s nimiž lze zářivku provozovat, stanovený (stanovené) v tabulce 17.“;

o) tabulka 17 se nahrazuje tímto:

„Tabulka 17

Požadavky stanovené indexem energetické účinnosti na nestmívatelné předřadníky určené pro zářivky

ÚDAJE O ZÁŘIVCE					ÚČINNOST PŘEDŘADNÍKŮ ($P_{zátí}/P_{vst}$)				
					Nestmívatelné				
Typ zářivky	Nominální výkon W	KÓD ILCOS	Jmenovitý/ typický výkon		A2 BAT	A2	A3	B1	B2
			50 Hz W	VF W					
T8	15	FD-15-E-G13-26/450	15	13,5	87,8 %	84,4 %	75,0 %	67,9 %	62,0 %
T8	18	FD-18-E-G13-26/600	18	16	87,7 %	84,2 %	76,2 %	71,3 %	65,8 %
T8	30	FD-30-E-G13-26/900	30	24	82,1 %	77,4 %	72,7 %	79,2 %	75,0 %
T8	36	FD-36-E-G13-26/1200	36	32	91,4 %	88,9 %	84,2 %	83,4 %	79,5 %
T8	38	FD-38-E-G13-26/1050	38,5	32	87,7 %	84,2 %	80,0 %	84,1 %	80,4 %
T8	58	FD-58-E-G13-26/1500	58	50	93,0 %	90,9 %	84,7 %	86,1 %	82,2 %
T8	70	FD-70-E-G13-26/1800	69,5	60	90,9 %	88,2 %	83,3 %	86,3 %	83,1 %
TC-L	18	FSD-18-E-2G11	18	16	87,7 %	84,2 %	76,2 %	71,3 %	65,8 %
TC-L	24	FSD-24-E-2G11	24	22	90,7 %	88,0 %	81,5 %	76,0 %	71,3 %
TC-L	36	FSD-36-E-2G11	36	32	91,4 %	88,9 %	84,2 %	83,4 %	79,5 %
TCF	18	FSS-18-E-2G10	18	16	87,7 %	84,2 %	76,2 %	71,3 %	65,8 %
TCF	24	FSS-24-E-2G10	24	22	90,7 %	88,0 %	81,5 %	76,0 %	71,3 %
TCF	36	FSS-36-E-2G10	36	32	91,4 %	88,9 %	84,2 %	83,4 %	79,5 %
TC-D / DE	10	FSQ-10-E-G24q=1 FSQ-10-I-G24d=1	10	9,5	89,4 %	86,4 %	73,1 %	67,9 %	59,4 %
TC-D / DE	13	FSQ-13-E-G24q=1 FSQ-13-I-G24d=1	13	12,5	91,7 %	89,3 %	78,1 %	72,6 %	65,0 %
TC-D / DE	18	FSQ-18-E-G24q=2 FSQ-18-I-G24d=2	18	16,5	89,8 %	86,8 %	78,6 %	71,3 %	65,8 %
TC-D / DE	26	FSQ-26-E-G24q=3 FSQ-26-I-G24d=3	26	24	91,4 %	88,9 %	82,8 %	77,2 %	72,6 %
TC-T / TE	13	FSM-13-E-GX24q=1 FSM-13-I-GX24d=1	13	12,5	91,7 %	89,3 %	78,1 %	72,6 %	65,0 %
TC-T / TE	18	FSM-18-E-GX24q=2 FSM-18-I-GX24d=2	18	16,5	89,8 %	86,8 %	78,6 %	71,3 %	65,8 %
TC-T / TC-TE	26	FSM-26-E-GX24q=3 FSM-26-I-GX24d=3	26,5	24	91,4 %	88,9 %	82,8 %	77,5 %	73,0 %
TC-DD / DDE	10	FSS-10-E-GR10q FSS-10-L/P/H-GR10q	10,5	9,5	86,4 %	82,6 %	70,4 %	68,8 %	60,5 %
TC-DD / DDE	16	FSS-16-E-GR10q FSS-16-I-GR8 FSS-16-L/P/H-GR10q	16	15	87,0 %	83,3 %	75,0 %	72,4 %	66,1 %
TC-DD / DDE	21	FSS-21-E-GR10q FSS-21-L/P/H-GR10q	21	19,5	89,7 %	86,7 %	78,0 %	73,9 %	68,8 %
TC-DD / DDE	28	FSS-28-E-GR10q FSS-28-I-GR8 FSS-28-L/P/H-GR10q	28	24,5	89,1 %	86,0 %	80,3 %	78,2 %	73,9 %
TC-DD / DDE	38	FSS-38-E-GR10q FSS-38-L/P/H-GR10q	38,5	34,5	92,0 %	89,6 %	85,2 %	84,1 %	80,4 %
TC	5	FSD-5-I-G23 FSD-5-E-2G7	5,4	5	72,7 %	66,7 %	58,8 %	49,3 %	41,4 %
TC	7	FSD-7-I-G23 FSD-7-E-2G7	7,1	6,5	77,6 %	72,2 %	65,0 %	55,7 %	47,8 %

TC	9	FSD-9-I-G23 FSD-9-E-2G7	8,7	8	78,0 %	72,7 %	66,7 %	60,3 %	52,6 %
TC	11	FSD-11-I-G23 FSD-11-E-2G7	11,8	11	83,0 %	78,6 %	73,3 %	66,7 %	59,6 %
T5	4	FD-4-E-G5-16/150	4,5	3,6	64,9 %	58,1 %	50,0 %	45,0 %	37,2 %
T5	6	FD-6-E-G5-16/225	6	5,4	71,3 %	65,1 %	58,1 %	51,8 %	43,8 %
T5	8	FD-8-E-G5-16/300	7,1	7,5	69,9 %	63,6 %	58,6 %	48,9 %	42,7 %
T5	13	FD-13-E-G5-16/525	13	12,8	84,2 %	80,0 %	75,3 %	72,6 %	65,0 %
T9-C	22	FSC-22-E-G10q-29/200	22	19	89,4 %	86,4 %	79,2 %	74,6 %	69,7 %
T9-C	32	FSC-32-E-G10q-29/300	32	30	88,9 %	85,7 %	81,1 %	80,0 %	76,0 %
T9-C	40	FSC-40-E-G10q-29/400	40	32	89,5 %	86,5 %	82,1 %	82,6 %	79,2 %
T2	6	FDH-6-L/P-W4,3x8,5d-7/220		5	72,7 %	66,7 %	58,8 %		
T2	8	FDH-8-L/P-W4,3x8,5d-7/320		7,8	76,5 %	70,9 %	65,0 %		
T2	11	FDH-11-L/P-W4,3x8,5d-7/420		10,8	81,8 %	77,1 %	72,0 %		
T2	13	FDH-13-L/P-W4,3x8,5d-7/520		13,3	84,7 %	80,6 %	76,0 %		
T2	21	FDH-21-L/P-W4,3x8,5d-7/		21	88,9 %	85,7 %	79,2 %		
T2	23	FDH-23-L/P-W4,3x8,5d-7/		23	89,8 %	86,8 %	80,7 %		
T5-E	14	FDH-14-G5-L/P-16/550		13,7	84,7 %	80,6 %	72,1 %		
T5-E	21	FDH-21-G5-L/P-16/850		20,7	89,3 %	86,3 %	79,6 %		
T5-E	24	FDH-24-G5-L/P-16/550		22,5	89,6 %	86,5 %	80,4 %		
T5-E	28	FDH-28-G5-L/P-16/1150		27,8	89,8 %	86,9 %	81,8 %		
T5-E	35	FDH-35-G5-L/P-16/1450		34,7	91,5 %	89,0 %	82,6 %		
T5-E	39	FDH-39-G5-L/P-16/850		38	91,0 %	88,4 %	82,6 %		
T5-E	49	FDH-49-G5-L/P-16/1450		49,3	91,6 %	89,2 %	84,6 %		
T5-E	54	FDH-54-G5-L/P-16/1150		53,8	92,0 %	89,7 %	85,4 %		
T5-E	80	FDH-80-G5-L/P-16/1150		80	93,0 %	90,9 %	87,0 %		
T5-E	95	FDH-95-G5-L/P-16/1150		95	92,7 %	90,5 %	84,1 %		
T5-E	120	FDH-120-G5-L/P-16/1450		120	92,5 %	90,2 %	84,5 %		
T5-C	22	FSCH-22-L/P-2GX13-16/225		22,3	88,1 %	84,8 %	78,8 %		
T5-C	40	FSCH-40-L/P-2GX13-16/300		39,9	91,4 %	88,9 %	83,3 %		
T5-C	55	FSCH-55-L/P-2GX13-16/300		55	92,4 %	90,2 %	84,6 %		
T5-C	60	FSCH-60-L/P-2GX13-16/375		60	93,0 %	90,9 %	85,7 %		
TC-LE	40	FSDH-40-L/P-2G11		40	91,4 %	88,9 %	83,3 %		
TC-LE	55	FSDH-55-L/P-2G11		55	92,4 %	90,2 %	84,6 %		
TC-LE	80	FSDH-80-L/P-2G11		80	93,0 %	90,9 %	87,0 %		
TC-TE	32	FSMH-32-L/P-2GX24q=3		32	91,4 %	88,9 %	82,1 %		
TC-TE	42	FSMH-42-L/P-2GX24q=4		43	93,5 %	91,5 %	86,0 %		
TC-TE	57	FSM6H-57-L/P-2GX24q=5 FSM8H-57-L/P-2GX24q=5		56	91,4 %	88,9 %	83,6 %		
TC-TE	70	FSM6H-70-L/P-2GX24q=6 FSM8H-70-L/P-2GX24q=6		70	93,0 %	90,9 %	85,4 %		
TC-TE	60	FSM6H-60-L/P-2G8=1		63	92,3 %	90,0 %	84,0 %		
TC-TE	62	FSM8H-62-L/P-2G8=2		62	92,2 %	89,9 %	83,8 %		
TC-TE	82	FSM8H-82-L/P-2G8=2		82	92,4 %	90,1 %	83,7 %		
TC-TE	85	FSM6H-85-L/P-2G8=1		87	92,8 %	90,6 %	84,5 %		
TC-TE	120	FSM6H-120-L/P-2G8=1 FSM8H-120-L/P-2G8=1		122	92,6 %	90,4 %	84,7 %		
TC-DD	55	FSSH-55-L/P-GRY10q3		55	92,4 %	90,2 %	84,6 %		

4) V příloze IV se za první pododstavec doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Orgány členských států musí používat spolehlivé, přesné a opakovatelné postupy měření, které zohledňují obecně uznávané nejmodernější metody měření, včetně metod stanovených v dokumentech, jejichž referenční čísla byla za tímto účelem zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*.“

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 348/2010

ze dne 23. dubna 2010

o povolení L-soleucinu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádost se týká povolení L-soleucinu z *Escherichia coli* (FERM ABP-10641) jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“.
- (4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) dospěl ve svém stanovisku ze dne 9. prosince 2009⁽²⁾ k závěru, že L-soleucin nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí a že tento přípravek lze považovat za zdroj dostupného

isoleucinu pro všechny druhy zvířat. Úřad doporučuje příslušná opatření pro bezpečnost uživatelů. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

- (5) Posouzení L-soleucinu prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedené doplňkové látky mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „aminokyseliny, jejich soli a analogy“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

(¹) Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

(²) *The EFSA Journal* 2010; 8(1):1425.

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: aminokyseliny, jejich soli a analogy									
3c3.8.1	—	L-soleucin	<p>Složení doplňkové látky:</p> <p>L-soleucin o čistotě alespoň 93,4 % (v sušině) z <i>Escherichia coli</i> (FERM ABP-10641)</p> <p>≤ 1 % neidentifikovaných nečistot (v sušině)</p> <p>Charakteristika účinné látky:</p> <p>L-soleucin (C₆H₁₃NO₂)</p> <p>Analytická metoda:</p> <p>Metoda pro stanovení aminokyselin podle nařízení Komise (ES) č. 152/2009 ⁽¹⁾</p>	Všechny druhy zvířat	—	—	—	<p>1. Uvede se obsah vlhkosti.</p> <p>2. Bezpečnost: během manipulace se musí používat prostředky k ochraně dýchacích cest</p>	14. května 2020

⁽¹⁾ Úř. věst. L 54, 26.2.2009, s. 1.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 349/2010

ze dne 23. dubna 2010

o povolení měďnatého chelátu hydroxyanalogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.
- (2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.
- (3) Žádost se týká povolení měďnatého chelátu hydroxyanalogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“.
- (4) Ze stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) ze dne 12. listopadu 2009⁽²⁾ a ze stanoviska ze dne 16. dubna 2008⁽³⁾ vyplývá, že měďnatý chelát hydroxyanalogu methioninu nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví ani na životní prostředí. V souladu se stanoviskem ze dne 16. dubna 2008 lze používání uvedeného přípravku považovat za zdroj dostupné mědi a splňuje kritéria nutriční

doplňkové látky pro všechny druhy zvířat. Úřad doporučuje příslušná opatření pro bezpečnost uživatelů. Úřad nepovažuje za nutné zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

- (5) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Nařízením Komise (ES) č. 1253/2008 ze dne 15. prosince 2008 o povolení měďnatého chelátu hydroxyanalogu methioninu jako doplňkové látky⁽⁴⁾ byl uvedený přípravek povolen jako doplňková látka pro výkrm kuřat. Uvedené nařízení by mělo být zrušeno.
- (7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „sloučeniny stopových prvků“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Nařízením (ES) č. 1253/2008 se zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ *The EFSA Journal* (2009) 7(11): 1382.⁽³⁾ *The EFSA Journal* (2008) 693, 1.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 337, 16.12.2008, s. 78.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Obsah prvku (Cu) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: sloučeniny stopových prvků.									
3b4.10	—	Měďnatý chelát hydroxyanalogu methioninu	<p>Charakteristika doplňkové látky:</p> <p>Měďnatý chelát hydroxyanalogu methioninu s obsahem mědi 18 % a 79,5 % – 81 % 2-hydroxy-4-(methylsulfanyl)butanové kyseliny</p> <p>Minerální olej: ≤ 1 %</p> <p>CAS: 292140-30-8</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾: AAS atomová absorpční spektrometrie</p>	Všechny druhy	—		<p>Skot</p> <p>— Skot před začátkem přežvykování včetně doplňkových mléčných krmných směsí: 15 (celkem)</p> <p>— Ostatní skot: 35 (celkem)</p> <p>Ovce: 15 (celkem)</p> <p>Selata do stáří 12 týdnů: 170 (celkem)</p> <p>Korýši: 50 (celkem)</p> <p>Jiná zvířata: 25 (celkem)</p>	<p>1. Doplňková látka se do krmiva musí zapracovat ve formě premixu.</p> <p>2. Pro bezpečnost uživatelů: během manipulace by se měly používat prostředky k ochraně dýchacích cest a nosit bezpečnostní brýle a rukavice.</p> <p>3. Na štítku se uvedou tato slova:</p> <p>— U krmiva pro ovce, pokud obsah mědi přesahuje 10 mg/kg: „Obsah mědi v tomto krmivu může způsobit u určitých plemen ovcí otravu.“</p> <p>— U krmiva pro skot po začátku přežvykování, pokud je obsah mědi v krmivu nižší než 20 mg/kg: „Obsah mědi v tomto krmivu může u dobytka spásajícího pastviny s vysokým obsahem molybdenu nebo síry způsobit nedostatek mědi.“</p>	14.5.2020

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Společenství: <http://www.irmm.jrc.be/crl-feed-additives>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 350/2010

ze dne 23. dubna 2010

o povolení chelátu manganu hydroxy analogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje.

(2) V souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 byla podána žádost o povolení přípravku uvedeného v příloze tohoto nařízení. Tato žádost byla podána spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

(3) Žádost se týká povolení chelátu manganu hydroxy analogu methioninu jako doplňkové látky pro všechny druhy zvířat se zařazením do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“.

(4) Ze stanoviska Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) ze dne 9. prosince 2009⁽²⁾ s ohledem na stanoviska ze dne 15. září 2009⁽³⁾ a 15. dubna 2008⁽⁴⁾ vyplývá, že chelát manganu hydroxy analogu methioninu nemá nepříznivé účinky na zdraví zvířat, lidské zdraví nebo na životní prostředí. Podle stanoviska ze dne 15. dubna 2008 lze používání uvedeného

přípravku považovat za zdroj dostupného manganu a uvedený přípravek splňuje kritéria nutriční doplňkové látky pro všechny druhy zvířat. Úřad doporučuje přijmout odpovídající opatření pro bezpečnost uživatelů. Zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh nepovažuje úřad za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodě analýzy doplňkové látky přidané do krmiv předloženou referenční laboratoří Společenství, zřízenou nařízením (ES) č. 1831/2003.

(5) Posouzení uvedeného přípravku prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedeného přípravku mělo být povoleno, podle přílohy tohoto nařízení.

(6) Nařízením Komise (EU) č. 103/2010 ze dne 5. února 2010 o povolení chelátu manganu hydroxy analogu methioninu jako doplňkové látky pro výkrm kuřat⁽⁵⁾ byl uvedený přípravek již povolen jako doplňková látka pro výkrm kuřat. Uvedené nařízení by mělo být zrušeno.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Přípravek uvedený v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „nutriční doplňkové látky“ a funkční skupiny „sloučeniny stopových prvků“, se povoluje jako doplňková látka ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Nařízením (EU) č. 103/2010 se zrušuje.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ The EFSA Journal (2010) 8(1): 1424.

⁽³⁾ The EFSA Journal (2009) 7(9): 1316.

⁽⁴⁾ The EFSA Journal (2008) 692, 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 35, 6.2.2010, s. 1.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						Obsah prvku (Mn) v mg/kg kompletního krmiva o obsahu vlhkosti 12 %			
Kategorie: nutriční doplňkové látky. Funkční skupina: sloučeniny stopových prvků.									
3b5.10	—	chelát manganu hydroxy analogu methioninu	<p>Charakteristika doplňkové látky:</p> <p>Chelát manganu hydroxy analogu methioninu s obsahem manganu 15,5 %–17 % a 77 %–78 % 2-hydroxy-4-(methylsulfanyl)butanové kyseliny</p> <p>Minerální olej: ≤ 1 %</p> <p>Analytická metoda ⁽¹⁾:</p> <p>Atomová emisní spektrometrie s indukčně vázaným plazmatem (ICP-AES) podle EN 15510:2007</p>	všechny druhy	—	—	<p>ryby: 100 (celkem)</p> <p>jiné druhy: 150 (celkem)</p>	<ol style="list-style-type: none"> Doplňková látka se do krmiva musí zapracovat ve formě premixu. Pro bezpečnost uživatelů: během manipulace by se měly používat prostředky k ochraně dýchacích cest a nosit bezpečnostní brýle a rukavice. 	14. května 2020

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře Společenství: <http://irmm.jrc.ec.europa.eu/crl-feed-additives>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 351/2010

ze dne 23. dubna 2010,

kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany, pokud jde o definice kategorií skupin zemí pro zemi narození, zemi předchozího místa obvyklého pobytu, zemi příštího místa obvyklého pobytu a pro státní občanství

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 862/2007 ze dne 11. července 2007 o statistice Společenství v oblasti migrace a mezinárodní ochrany a o zrušení nařízení Rady (EHS) č. 311/76 o sestavování statistik o zahraničních pracovnících⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 písm. b) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Kategorie skupin země narození, země předchozího místa obvyklého pobytu, země příštího místa obvyklého pobytu a skupin státního občanství musí být ve všech členských státech definovány stejným způsobem, aby byla zajištěna srovnatelnost údajů z různých statistických a administrativních zdrojů v členských státech a aby bylo možno sestavit spolehlivé přehledy týkající se celého Společenství. Z toho důvodu požaduje nařízení (ES) č. 862/2007, aby Komise definovala výše zmíněné kategorie.
- (2) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro evropský statistický systém,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Toto nařízení stanoví kategorie skupin země narození, země předchozího místa obvyklého pobytu, země příštího místa obvyklého pobytu a skupin státního občanství v souladu s požadavky nařízení (ES) č. 862/2007.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

Článek 2

S ohledem na výše uvedené kategorie se rozumí:

- a) „země předchozího místa obvyklého pobytu“ země, ve které osoba obvykle pobývala bezprostředně před přistěhováním, bez ohledu na státní občanství této osoby nebo na zemi narození;
- b) „země příštího místa obvyklého pobytu“ země, ve které bude osoba obvykle pobývat po přistěhování, bez ohledu na státní občanství této osoby nebo na zemi narození;
- c) „úrovň rozvoje“ relativní stupeň rozvoje země, jak je definován pomocí statistických ukazatelů naděje dožití, gramotnosti, dosaženého vzdělání a hrubého domácího produktu (HDP) na obyvatele;
- d) „narozenou v tuzemsku“ osoba, která se narodila v zemi současného místa obvyklého pobytu, bez ohledu na její státní občanství;
- e) „narozenou v zahraničí“ osoba, která se narodila jinde než v zemi současného místa obvyklého pobytu, bez ohledu na její státní občanství.

Článek 3

Skupiny země narození, země předchozího místa obvyklého pobytu, země příštího místa obvyklého pobytu a skupiny státního občanství, podle kterých členské státy předkládají údaje Komisi, jsou uvedeny v příloze.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 199, 31.7.2007, s. 23.

PŘÍLOHA

Skupiny zemí a státního občanství jsou tyto:

- základní skupiny,
- dodatkové skupiny pro země, které nejsou členy EU, a státní občanství takových zemí.

1. ZÁKLADNÍ SKUPINY ZEMÍ

1.1 Skupiny státního občanství

„Státní občanství“ je definováno podle čl. 2 odst. 1 písm. d) nařízení (ES) č. 862/2007.

Osoba s dvojitým nebo vícenásobným státním občanstvím se zařazuje do jednoho státního občanství podle tohoto pořadí:

- 1) vykazující země, nebo, pokud daná osoba nemá občanství vykazující země:
- 2) jiný členský stát EU, nebo, pokud daná osoba nemá občanství jiného členského státu EU:
- 3) jiná země, která není členem Evropské unie.

Pokud má osoba dvojitý nebo vícenásobný státní občanství členských států EU, z nichž žádný není vykazující zemí, určí si členský stát, které státní občanství bude považováno za státní občanství této osoby.

Pokud má osoba dvojitý nebo vícenásobný státní občanství států, které nejsou členy EU, určí si členský stát, které státní občanství bude považováno za státní občanství této osoby.

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodě i) a písm. c) bodě i) nařízení (ES) č. 862/2007 se rozdělují podle těchto skupin státního občanství:

- občanství vykazující země (vlastní občané),
- občanství jiného členského státu EU (občané jiných států EU),
- občanství země mimo EU (občané zemí mimo EU), zde dále:
 - občanství zemí ESVO,
 - občanství kandidátských zemí,
 - občanství jiných zemí mimo EU,
- neznámé občanství.

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) bodě i) nařízení (ES) č. 862/2007 se rozdělují podle těchto skupin státního občanství:

- občanství vykazující země (vlastní občané),
- občanství jiného členského státu EU (občané jiných států EU),
- občanství země mimo EU (občané zemí mimo EU),
- neznámé občanství.

1.2 Skupiny země narození

„Země narození“ je definována podle čl. 2 odst. 1 písm. e) nařízení (ES) č. 862/2007.

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodě ii) a písm. c) bodě ii) nařízení (ES) č. 862/2007 se rozdělují podle těchto skupin země narození:

- vykazující země (osoba narozená v tuzemsku),
- jiný členský stát EU (osoba narozená v zahraničí v EU),

— mimo EU (osoba narozená v zahraničí mimo EU), zde dále:

- členské země ESVO,
- kandidátské země,
- jiné země mimo EU,
- země narození neznámá.

1.3 Skupiny země předchozího místa obvyklého pobytu

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodě iii) nařízení (ES) č. 862/2007 se rozdělují podle těchto skupin země předchozího místa obvyklého pobytu:

- ostatní členské státy EU,
- země mimo EU, zde dále:
 - členské země ESVO,
 - kandidátské země,
 - jiné země mimo EU,
- země předchozího místa obvyklého pobytu neznámá.

1.4 Skupiny země příštího místa obvyklého pobytu

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. b) bodě iv) nařízení (ES) č. 862/2007 budou rozděleny do těchto skupin podle země příštího místa obvyklého pobytu:

- ostatní členské státy EU,
- země mimo EU,
- země příštího pobytu neznámá.

2. DODATKOVÉ SKUPINY JINÝCH ZEMÍ MIMO EU A OBČANSTVÍ JINÝCH ZEMÍ MIMO EU PODLE ÚROVNĚ ROZVOJE

Údaje uvedené v čl. 3 odst. 1 písm. a) bodech i), ii) a iii), a písm. c) bodech i) a ii) nařízení (ES) č. 862/2007 se pro jiné země mimo EU a občanství jiných zemí mimo EU dále rozdělují podle těchto skupin úrovně rozvoje:

- vysoce rozvinuté země,
- středně rozvinuté země,
- méně rozvinuté země.

3. SEZNAM ZEMÍ A STÁTNÍCH OBČANSTVÍ VE SKUPINÁCH

Zemí narození, zemí předchozího obvyklého pobytu a zemí příštího obvyklého pobytu se rozumí země vymezené mezinárodními hranicemi podle stavu k 1. lednu referenčního roku.

Členskými státy EU, členskými zeměmi ESVO a kandidátskými zeměmi se rozumí země, které byly členy EU, ESVO nebo kandidátskými zeměmi k 1. lednu referenčního roku.

Komise poskytne členským státům seznamy zemí a státních občanství patřících do jednotlivých základních skupin. Tyto seznamy základních skupin budou podle potřeby aktualizovány.

Komise poskytne členským státům seznamy zemí a státních občanství patřících do jednotlivých dodatkových skupin úrovně rozvoje. Tyto seznamy dodatkových skupin budou podle potřeby aktualizovány.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 352/2010

ze dne 23. dubna 2010,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Pomme de terre de l'île de Ré (CHOP))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 ⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 Komise přezkoumala žádost Francie o schválení změny bodů specifikace chráněného označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“, zapsaného nařízením Komise (ES) č. 2400/96 ⁽²⁾, ve znění nařízení (ES) č. 1187/2000 ⁽³⁾.
- (2) Účelem žádosti je změnit specifikaci zařazením odrůdy Carrera do seznamu odrůd brambor uznaných k produkci CHOP „Pomme de terre de l'île de Ré“ v kategorii „konzumních odrůd“. Těmito postupy se zajistí zachování hlavních vlastností označení.

- (3) Komise prozkoumala dané změny a dospěla k závěru, že jsou odůvodněné. Jelikož se jedná o změny menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může je Komise schválit bez postupu popsaného v člancích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Specifikace chráněného označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Aktualizovaný jednotný dokument je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 327, 18.12.1996, s. 11.

⁽³⁾ Úř. věst. L 133, 6.6.2000, s. 19.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“ se schvalují tyto změny:

Metoda produkce

Druhý odstavec oddílu specifikace zabývající se metodou produkce se mění těmito ustanoveními, která znějí:

místo: „Brambory, které mohou užívat chráněného označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“, musí pocházet z odrůd konzumních brambor (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette) a z odrůd konzumních brambor s pevnou dužninou (Amandine, BF15, Charlotte Roseval).“

má být: „Brambory, které mohou užívat chráněného označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“, musí pocházet z odrůd konzumních brambor (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette Carrera) a z odrůd konzumních brambor s pevnou dužninou (Amandine, BF15, Charlotte Roseval).“

Sedmý odstavec oddílu specifikace zabývající se metodou produkce se mění těmito ustanoveními, která znějí:

místo: „Pro odrůdy Alcmaria, Goulvena, Pénélope a Starlette je zavlažování povoleno do 25. května a pro odrůdy Amandine, BF 15, Charlotte a Roseval do 15. června.“

má být: „Pro odrůdy Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette a Carrera je zavlažování povoleno do 25. května a pro odrůdy Amandine, BF 15, Charlotte a Roseval do 15. června.“

Desátý odstavec oddílu specifikace zabývající se metodou produkce se mění těmito ustanoveními, která znějí:

místo: „U odrůd Alcmaria, Goulvena, Pénélope a Starlette musí být obsah sušiny v bramborech v rozmezí od 15 do 19 % a u odrůd Amandine, BF 15, Charlotte a Roseval v rozmezí od 16 do 19,5 %.“

má být: „U odrůd Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette a Carrera musí být obsah sušiny v bramborech v rozmezí od 15 do 19 % a u odrůd Amandine, BF 15, Charlotte a Roseval v rozmezí od 16 do 19,5 %.“

Vnitrostátní požadavky

místo: „Vyhláška ze dne 5. února 1998“

má být: „Vyhláška o chráněném označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“ “

PŘÍLOHA II

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin

„POMME DE TERRE DE L'ILE DE RÉ“

Č. ES: FR-PDO-0105-0065-14.03.2008

CHZO CHOP

1. **Název CHOP**

„Pomme de terre de l'île de Ré“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potravin**3.1. *Druh produktu*

Třída 1.6 Ovoce, zelenina a obiloviny v nezměněném stavu nebo zpracované

3.2. *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ je raný brambor malé velikosti (méně než 70 mm).

Brambory, které mohou užívat chráněné označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“, musí pocházet z odrůd konzumních brambor (Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette, Carrera) a z odrůd konzumních brambor s pevnou dužninou (Amandine, BF15, Charlotte a Roseval).

Produkt se vyznačuje strukturou s pevnou dužninou a specifickým aroma s jemným nádechem rostlinné vůně. Obsah sušiny se u odrůd Alcmaria, Goulvena, Pénélope, Starlette, Carrera pohybuje v rozmezí od 15 do 19 % a u odrůd Amandine, BF 15, Charlotte a Roseval v rozmezí od 16 do 19,5 %.

Sklízí se před úplným dozráním, má jemnou slupku, která se snadno odstraní pouhým škrabáním (hlíza s tenkou slupkou).

Jedná se o sezónní produkci, která se může prodávat pouze do 31. července (včetně) roku sklizně a která není vhodná k dlouhodobému skladování.

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ je čerstvá zelenina, která se po sklizni musí rychle uvést na trh.

3.3. *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

Nejsou k dispozici.

3.4. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)*

Nejsou k dispozici.

3.5. *Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti*

Brambory jsou produkovány, tříděny, děleny podle velikosti a baleny v dané oblasti.

3.6. *Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.*

Balení produktu „Pomme de terre de l'île de Ré“ v dané oblasti je odůvodněno těmito cíli:

Zachování pravosti produktu:

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ se v dané oblasti balí do distribučních obalů, které nesmí přesáhnout hmotnost 25 kg. Druhy obalů zajišťují identifikaci šarží a jejich původu, a přispívají tak k zajištění výsledovatelnosti brambor.

Zachování vlastností bramboru:

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ se uvádí na trh výhradně čerstvý: je proto nutné ho po sklizni rychle zabalit.

Navíc je produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ sklizen před úplným dozráním, což z něho činí křehký produkt. Je třeba předejít narázům, které by mohly způsobit poškození slupky: natržení a zhnědnutí. Producenti proto věnují zvláštní pozornost nejen sklizni, ale také třídění a balení, aby zachovali vlastnosti bramboru.

3.7. Zvláštní pravidla pro označování

Označení bramborů s chráněným označením původu „Pomme de terre de l'île de Ré“ obsahuje ve stejném zorném poli název označení, jakož i nápis „appellation d'origine contrôlée“ (chráněné označení původu) nebo „AOC“, který musí být uveden těsně pod názvem označení.

4. Vymezení zeměpisné oblasti

Vymezená oblast produkce brambor, které mohou užívat chráněné označení původu „Pomme de terre de l'île de Ré“, se nachází na ostrově l'île de Ré a tvoří ji některé pozemky umístěné na území následujících obcí: Kanton Ars-en-Ré: Ars-en-Ré, Couarde-sur-Mer, Loix, Portes-en-Ré, Saint-Clément-des-Baleines; Kanton Saint-Martin de Ré: Bois-Plage en Ré, Flotte, Rivedoux-Plage, Sainte-Marie-de-Ré, Saint-Martin de Ré.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Île de Ré se nachází na pobřeží Atlantiku a tvoří z klimatického hlediska území, které má tyto přednosti:

- vysoký sluneční osvit a dostatek světla,
- malé množství srážek, které se však vyskytují v období od února do května,
- působení teplých a prudkých větrů.

Tyto klimatické faktory typické pro středomořské podnebí jsou pro pěstování raného bramboru příznivé a umožňují raný vegetativní vývoj (světlo, teplo, vláha).

Důsledky menšího množství srážek na pevnině spojené s evapotranspirací jsou vyváženy dostatečnými hydrogeologickými rezervami, které umožňují zavlažování plodin v době tvorby a zejména růstu hlízy.

Pozemky na Île de Ré vyhrazené k produkci brambor se nacházejí na pobřežních vápnatých půdách s písčitou strukturou na vápencovém podloží. Jsou to lehké suché propustné půdy, které se rychle prohřívají, což podporuje ranou produkci brambor. Producenti brambor na Île de Ré dokázali využít těchto klimatických a půdních předností pro úspěšné pěstování této hlízy podle postupů, které jsou zakořeněny v místních zvycích. Originalita pěstitelských způsobů se vyznačuje zejména:

- metodami hnojení: přísun organické hmoty na podzim, zejména ve formě chaluh (organické hnojivo složené z mořských řas sebraných na plážích Île de Ré). Toto organické hnojivo, jež je skutečným bohatstvím ostrovního dědictví, bylo dlouho jediným zdrojem pro organické hnojení. Chaluha se rozkládá rychleji než chlévská mrva a pravděpodobně vyvolává méně onemocnění.
- výsadbou do úzkých mělkých řad pod slabou vrstvou zeminy. Je to z důvodu ochrany před větrem a pro podporu zklíčení.

5.2. Specifičnost produktu

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ vděčí za svou proslulost tomu, že dozrává rychleji než rané brambory z pevniny.

Vyznačuje se malou velikostí, 70 % sklizeného množství se pohybuje v rozmezí 30 až 60 mm.

Je pro něj charakteristická pevná dužnina a specifické aroma s jemným nádechem rostlinné vůně.

5.3. *Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)*

Rychlé dozrávání produktu „Pomme de terre de l'île de Ré“ je dáno zvláštním rázem podnebí Île de Ré a zároveň výběrem mimořádně vhodných půd.

Produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“ dozrává rychleji než na pevnině, aniž by se musel pěstovat ve skleníku nebo pod přístřeškem, protože podnebí ostrova a zejména mírné teploty umožňují brzkou výsadbu brambor, které pak mají dostatek slunečního svitu a mírné počasí k rychlému klíčení.

K rychlému dozrávání přispívá i charakter půd vybraných producenty. Lehké a propustné půdy se velmi rychle prohřívají a současně odvádějí nadměrnou vlhkost škodlivou pro vývin kořenů a hlízy bramboru.

Aby se využilo těchto příznivých podmínek, nesázejí se brambory na ostrově Île de Ré příliš do hloubky.

Lehké půdy navíc prospívají kvalitě hlíz sklizených před úplným dozráním, které jsou křehké a tudíž citlivé na sebemenší nárazy, včetně nárazů při sklizni; z tohoto důvodu jsou vybrané pozemky písčité, nikoli kamenité.

Výsadba se provádí velmi hustě a v úzkých řadách jen s mírným okopáváním, aby brambory odolaly případnému silnému větru na ostrově.

Tyto podmínky týkající se výsadby, zejména její hustoty, vycházejí z malé velikosti, která je typická pro produkt „Pomme de terre de l'île de Ré“.

Organoleptické vlastnosti produktu „Pomme de terre de l'île de Ré“ vyplývají z výběru odrůd a raného charakteru bramboru, které ve spojení s územím ostrova přispívají k tomu, že po uvaření zůstává brambor pevný a uvolňuje rostlinné a jarní aroma.

Odkaz na zveřejnění specifikace

<http://www.inao.gouv.fr/repository/editeur/pdf/CDC-AOP/CDCPommeDeTerreDeLleDeRe.pdf>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 353/2010

ze dne 23. dubna 2010,

kterým se schvalují změny menšího rozsahu ve specifikaci označení zapsaného do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení [„Mirabelles de Lorraine“ (CHZO)]

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 druhou větu uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 9 odst. 1 prvním pododstavcem nařízení (ES) č. 510/2006 Komise přezkoumala žádost Francie o schválení změny bodů specifikace chráněného zeměpisného označení „Mirabelles de Lorraine“, zapsaného nařízením Komise (ES) č. 1107/1996⁽²⁾.
- (2) Účelem žádosti je změnit specifikaci zařazením hluboko zmrazených mirabelek. Byla přijata řada jiných změn, zejména ve věci důkazu původu a označení.

- (3) Komise prozkoumala danou změnu a dospěla k závěru, že je odůvodněná. Jelikož se jedná o změnu menšího rozsahu ve smyslu článku 9 nařízení (ES) č. 510/2006, může ji Komise schválit bez postupu popsaného v článcích 5, 6 a 7 uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Specifikace chráněného zeměpisného označení „Mirabelles de Lorraine“ se mění v souladu s přílohou I tohoto nařízení.

Článek 2

Aktualizovaný jednotný dokument obsahující hlavní body specifikace je uveden v příloze II tohoto nařízení.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.⁽²⁾ Úř. věst. L 148, 21.6.1996, s. 1.

PŘÍLOHA I

Ve specifikaci chráněného zeměpisného označení „Mirabelles de Lorraine“ se schvalují tyto změny:

Popis

- 1) Doplnění odstavce: „Mirabelles de Lorraine“ mohou být balené a nabízené čerstvé nebo hluboko zmrazené. Čerstvé mirabelky jsou určeny ke konzumaci nebo k průmyslovému zpracování. Zmrazené mirabelky jsou určeny pro průmyslové zpracování nebo prodej spotřebiteli a mohou se vyskytovat v různé podobě:
 - a) celé s peckou
 - b) celé bez pecek
 - c) půlené bez pecek“
- 2) V popisu jednotlivých použití a možné obchodní úpravy plodu je uveden přesný popis produktu.
- 3) Byl doplněn následující odstavec: „Pro každou třídu musí vlastnosti produktu odpovídat platným právním předpisům.“
- 4) Byla přidána tabulka udávající fyzikálně-chemické vlastnosti produktu:

	„Mirabelles de Lorraine“
Vlastnosti	<p>Ovoce o průměru ≥ 22 mm, Ovoce třídy I určené pro konzumaci Předpisy týkající se ovoce určeného pro průmyslové zpracování Barva ≥ 4 (stupnice barev AREFE (Association Régionale d'Expérimentation Fruitière – Regionální asociace pro testování ovoce) v příloze č. 5) Průměrný obsah cukru $\geq 16^\circ$ Brix v ovoci určeném ke konzumaci a $\geq 15^\circ$ Brix v ovoci určeném k průmyslovému zpracování (metoda drcení)</p>

Důkaz původu

- 1) Věta „Členské podniky vedou pro každou zásilku evidenci o původu produkce, množství zásilky, druhu balení a místu určení“ se nahrazuje „Členské podniky zavádějí pro každou zásilku výsledovatelnost směrem k dodavateli a směrem ke spotřebiteli umožňující určit původ, množství zásilky, druh balení a místo určení“
- 2) Byly vypuštěny tyto body:
 - a) „prohlášení týkající se potisku a používání aerexů, pásek, etiket nebo štítků s logem
 - b) kopie skladové evidence členských podniků týkající se etiket, pásek a identifikačních štítků“
- 3) Doplnují se tyto odstavce:
 - a) „Po úpravě jsou každé jednotlivé balení s plody určenými ke konzumaci nebo každá paleta s plody určenými k průmyslovému zpracování identifikovány pomocí kódu umožňujícího dohledání informací výše uvedeného typu (tento kód může odpovídat číslu na výrobním štítku nebo na štítku palety).
 - b) Při odeslání jsou výrobní štítky doplněny datem odeslání zásilky a jménem klienta.“

Metoda produkce

- 1) Podrobné údaje o druzích půdy se doplňují o „45 % jemných částic s velikostí menší než 20 mikronů (jílovitá a prachovito-hlinitá půda)“.
- 2) Vypuštění části odstavce 4.4.2: „Je pravděpodobné, že podnebí ovlivňuje jakost produktu; v současnosti tento vztah mezi půdou, podnebím a jakostí zkoumá asociace AREFE: již 6 let se zkoumá 20 sadů a definitivní výsledky těchto pokusů budou zveřejněny do tří let.“

- 3) Zrušení odkazů na ustanovení regionální specifikace pro renovaci sadů.
- 4) Zrušení analýzy vzorků listů na podzim.
- 5) Zrušení minimální hustoty výsadby 150 stromů na hektar.
- 6) Úprava kritérií pro analýzu stupně zralosti.
- 7) Přechod od stupnice A Hunter ke stupnici asociace AREFE.
- 8) Poměr cukru a kyselin roven nejméně 4 je nahrazen mírou obsahu cukru minimálně 15° Brix.
- 9) Doplnují se vysvětlení součtu teplot: „Součet teplot ve stadiu F2 je minimálně 1 750 °C (příloha 6: protokol o zralosti): Od stadia 50 % otevřených květů se shromažďuje průměrná teplota každého dne. Bylo dokázáno, že odrůda mirabelky 1510 dozrává kolem stadia 1 850 °C. U raných keřů kolem stadia 1 750 °C.“
- 10) Doplnuje se odstavec o hlubokém zmrazování: „Technologie hlubokého zmrazování spočívá ve vytvoření intenzivní tepelné výměny umožňující velmi rychlé snížení teploty na maximálně –18 °C, čímž se tento postup liší od zmrazování. Čím je tato výměna rychlejší, tím budou organoleptické vlastnosti produktu lepší. Tímto způsobem konzervování je uchována jakost a organoleptické vlastnosti produktu „Mirabelles de Lorraine“. Hluboké zmrazování má jednoznačné výhody, jako jsou:
 - a) Organoleptické výhody (vzhled, konzistence, chuť). Ze všech procesů konzervace umožňuje pouze mraz obnovení všech organoleptických vlastností produktů zachycených v jejich původním čerstvém stavu.
 - b) Nutriční výhody. Procesy hlubokého zmrazování nemají samy o sobě žádný vliv na nutriční hodnotu. Hluboký mraz stabilizuje potraviny v daném stavu.
 - c) Mikrobiologické výhody. Při teplotě pod –18 °C se mikroorganismy již nešíří. Naprostá nepřítomnost vody (velmi rychle a zcela přeměněné na led) jim rovněž zabraňuje v množení.“
- 11) Věta „Tato oblast odpovídá fázím produkce, skladování před balením a balení ovoce“ se nahrazuje „V případě čerstvého ovoce se veškeré procesy (produkce, třídění, kalibrování, balení) provádějí v dané zeměpisné oblasti. U hluboko zmrazeného ovoce se v dané zeměpisné oblasti provádějí tyto postupy: produkce, třídění, kalibrování, vypeckování, hluboké zmrazení.“

Označování

Označování: dosažení souladu s vývojem právní úpravy

Ostatní

Název a složení skupiny:

Ze sdružení AIAL (Association des industries agro-alimentaires de Lorraine – Sdružení zemědělsko-potravinářského průmyslu v Lotrinsku) vzniklo AMDL (Association mirabelle de Lorraine – Sdružení pro mirabelky v Lotrinsku)

Vypuštění jména předsedy

Odstranění názvů podniků

Doplnění předmětu a činnosti sdružení

Byla provedena upřesnění na základě stanov sdružení o činnosti a jeho úloze ve skupině jakosti

Aktualizace třídy vzhledem k nařízení (ES) č. 1898/2006

PŘÍLOHA II

JEDNOTNÝ DOKUMENT

Nařízení Rady (ES) č. 510/2006 týkající se chráněných zeměpisných označení a chráněných označení původu

„MIRABELLES DE LORRAINE“

Č. ES: FR-PGI-0117-0194-10.12.2007

CHZO (X) CHOP ()

1. **Název**

„Mirabelles de Lorraine“

2. **Členský stát nebo třetí země**

Francie

3. **Popis zemědělského produktu nebo potraviny**3.1. *Druh produktu*

Třída 1.6: Ovoce, zelenina

3.2. *Popis produktu, k němuž se vztahuje název uvedený v bodě 1*

Kulatý plod, zralý má žlutou nebo zlatou barvu, s odlučitelnou pečkou, malé velikosti (průměr >22 mm), s průměrným obsahem cukru 16° Brix v ovoci určeném ke konzumaci a 15° Brix v ovoci určeném k průmyslovému zpracování, barva 4 podle stupnice barev asociace AREFE, pochází z klonu odrůd populace Mirabelles de Nancy a Mirabelles de Metz zaregistrovaných v roce 1961 pod č. 91 291 a 91 290 v oficiálním katalogu odrůd (čeleď růžovitých, odrůda *Prunus insititia*).

Produkty „Mirabelles de Lorraine“ jsou nabízeny čerstvé nebo hluboko zmrazené (celé s pečkami, celé bez pecek nebo půlené bez pecek).

3.3. *Suroviny (pouze u zpracovaných produktů)*

—

3.4. *Krmivo (pouze u produktů živočišného původu)*

—

3.5. *Specifické kroky při produkci, které se musí uskutečnit v označené zeměpisné oblasti*

U čerstvého ovoce se všechny procesy produkce, třídění, kalibrování a balení provádějí v dané zeměpisné oblasti.

U hluboko zmrazeného ovoce se v dané zeměpisné oblasti provádějí pouze fáze produkce, třídění, kalibrování, vypeckování a hluboké zmrazování.

Zvláštní pravidla pro krájení, strouhání, balení atd.

Vzhledem ke křehkosti ovoce a rizikům poškození produktu tlakem při přepravě se balení čerstvého ovoce provádí v dané zeměpisné oblasti.

Balením se rozumí jednotlivé balení, uložení na paletu a hluboké zmrazování.

3.6. *Zvláštní pravidla pro označování*

„Mirabelles de Lorraine“

Název a adresa certifikačního orgánu

Nápis CHZO a/nebo logo Společenství

4. **Vymezení zeměpisné oblasti**

Zeměpisná oblast mirabelky „Mirabelles de Lorraine“ zahrnuje všechny obce departementu Meuse, Meurthe-et-Moselle, Moselle a Vogézy.

Chráněné zeměpisné označení „Mirabelles de Lorraine“ mohou získat pouze plody pocházející ze sadu, který se nachází v této oblasti.

5. Souvislost se zeměpisnou oblastí

5.1. Specifičnost zeměpisné oblasti

Region Lotrinsko je ideální pro pěstování mirabelek. Vyznačuje se jílovito-vápenitými půdami (hořčík-draslík). Lotrinské sady s mirabelkami jsou vysazeny na půdách obsahujících 45 % jemných částic o velikosti menší než 20 mikronů (jílovitá a prachovito-hlinitá půda).

5.2. Specifičnost produktu

Produkt „Mirabelles de Lorraine“ pochází ze dvou místních odrůd: odrůdy Mirabelles de Nancy a Mirabelles de Metz.

Specifičnost mirabelek „Mirabelles de Lorraine“ je spojena se způsobem ošetřování: pro optimální vývoj plodů nesmí hustota sadů přesáhnout 400 stromů na hektar, plody se sklízí optimálně zralé a po krátké období (přibližně 6 týdnů od začátku srpna do poloviny září). Vyhledávaným produktem je žlutý a sladký plod na rozdíl od zelených a nakyslých mirabelek, které se vyskytují v jiných regionech.

5.3. Příčinná souvislost mezi zeměpisnou oblastí a jakostí nebo vlastnostmi produktu (u CHOP) nebo specifickou jakostí, pověstí nebo jinou vlastností produktu (u CHZO)

Souvislost se zeměpisným původem spočívá ve věhlasu produktu. Tento věhlas je založen na pozici „Mirabelle de Lorraine“ v místní gastronomii a jeho výskytu v literatuře, zejména díky historickým odkazům pocházejícím z 16. století.

Ostatně i tradiční slavnosti přetrvávající do dnešní doby svědčí o tom, že spotřebitelé produkt uznávají. Lotrinsko tak zajišťuje 70 až 80 % francouzské produkce čerstvých plodů mirabelek.

Tradiční metody zpracování: marmeláda, zákusky a sterilované plody tvoří významnou část produkce odvětví Mirabelle de Lorraine. Vedle konzumace čerstvých plodů svědčí o tomto tradičním použití mnoho lotrinských receptů obsahujících mirabelky.

Odkaz na zveřejnění specifikace

<http://www.inao.gouv.fr/repository/editeur/pdf/CDC-IGP/CDC-mirabelle-de-Lorraine.pdf>

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 354/2010**ze dne 23. dubna 2010****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1580/2007 ze dne 21. prosince 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v odvětví ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 138 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

Nařízení (ES) č. 1580/2007 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XV uvedeného nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 138 nařízení (ES) č. 1580/2007 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 24. dubna 2010.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*

Jean-Luc DEMARTY

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 350, 31.12.2007, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	JO	94,2
	MA	85,7
	TN	113,3
	TR	93,1
	ZZ	96,6
0707 00 05	MA	41,9
	TR	113,1
	ZZ	77,5
0709 90 70	MA	86,8
	TR	89,7
	ZZ	88,3
0805 10 20	EG	46,5
	IL	55,6
	MA	51,7
	TN	50,4
	TR	55,8
	ZZ	52,0
0805 50 10	EG	65,6
	IL	58,2
	TR	61,6
	ZA	64,6
	ZZ	62,5
0808 10 80	AR	96,8
	BR	82,0
	CA	113,4
	CL	84,3
	CN	77,8
	MK	26,2
	NZ	120,0
	US	132,2
	UY	78,3
	ZA	83,0
	ZZ	89,4
0808 20 50	AR	94,2
	CL	95,9
	CN	76,1
	NZ	167,4
	ZA	88,0
ZZ	104,3	

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 355/2010

ze dne 23. dubna 2010

o vydávání dovozních licencí v rámci celních kvót otevřených na obdobím duben 2010 nařízením (ES) č. 327/98 pro rýži

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽²⁾, a zejména na čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 327/98 ze dne 10. února 1998 o otevření a správě celních kvót pro dovoz rýže a zmlčkové rýže ⁽³⁾, a zejména na čl. 5 první pododstavce uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením (ES) č. 327/98 byly otevřeny některé dovozní celní kvóty (a zároveň stanoven způsob jejich správy) pro rýži a zmlčkovou rýži rozdělené podle země původu a na několik obdobím podle přílohy IX uvedeného nařízení.
- (2) Pro kvóty stanovené v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98 je druhým obdobím měsíc duben.
- (3) Ze sdělení podaného podle čl. 8 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98 vyplývá, že žádosti na kvótu (kvóty) s pořadovým číslem (pořadovými čísly) 09.4130 podané

během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2010 podle čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení se týkají množství, které přesahuje dostupné množství. Je proto nutné stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a určit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství u dotčené (dotčených) kvóty (kvót).

- (4) Z uvedeného sdělení vyplývá mimo jiné, že žádosti na kvótu (kvóty) s pořadovým číslem (pořadovými čísly) 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 podané během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2010 podle čl. 4 odst. 1 nařízení (ES) č. 327/98 se týkají množství nižšího, než je dostupné množství.
- (5) Pro kvóty s pořadovými čísly 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 je také třeba stanovit celková množství dostupná pro následující kvótové období podle čl. 5 prvního pododstavce nařízení (ES) č. 327/98.
- (6) Za účelem zajištění účinné správy postupu vydávání dovozních licencí by toto nařízení mělo vstoupit v platnost okamžitě po vyhlášení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Pro žádosti o dovozní licence na rýži spadající do kvóty (kvót) s pořadovým číslem (pořadovými čísly) 09.4130, které byly podány během prvních deseti pracovních dnů měsíce dubna 2010, se vydají licence pro požadovaná množství, na něž se použije (použijí) koeficient (koeficienty) přidělení stanovený (stanovené) v příloze tohoto nařízení.

2. Celková dostupná množství v rámci kvót s pořadovými čísly 09.4127 – 09.4128 – 09.4129 – 09.4130 uvedených v nařízení (ES) č. 327/98 na následující kvótové období jsou stanovena v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 37, 11.2.1998, s. 5.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jean-Luc DEMARTY
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

PŘÍLOHA

Množství, která se mají přidělit na obdobím měsíce dubna 2010, a množství dostupná pro následující obdobím podle nařízení (ES) č. 327/98

Kvóta pro celoomletou nebo poloomeletou rýži kódu KN 1006 30 podle čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 327/98:

Původ	Pořadové číslo	Koeficient přidělení pro obdobím měsíce dubna 2010	Celková množství dostupná pro obdobím měsíce července 2010 (v kg)
Spojené státy americké	09.4127	— ⁽¹⁾	16 870 000
Thajsko	09.4128	— ⁽¹⁾	8 520 395
Austrálie	09.4129	— ⁽¹⁾	876 000
Jiného původu	09.4130	1,077721 %	0

⁽¹⁾ Žádosti se vztahují na množství, která jsou nižší než (nebo stejná jako) množství dostupná: všechny žádosti jsou tedy přípustné.

SMĚRNICE

SMĚRNICE KOMISE 2010/27/EU

ze dne 23. dubna 2010,

kterou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky triflumizolu

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

jsou stejná jako v případě rozhodnutí 2008/748/ES. Uvedená žádost je také v souladu se zbývajícími hmotně-právními a procesními požadavky článku 15 nařízení (ES) č. 33/2008.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

(4) Nizozemsko zhodnotilo nové informace a údaje předložené oznamovatelem a připravilo dodatečnou zprávu dne 6. března 2009.

vzhledem k těmto důvodům:

(5) Dodatečná zpráva byla přezkoumána členskými státy a EFSA a byla předložena Komisi dne 14. prosince 2009 v podobě vědecké zprávy EFSA o triflumizolu⁽⁶⁾. Tato zpráva byla přezkoumána členskými státy a Komisí v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat a dokončena dne 12. března 2010 v podobě zprávy Komise o přezkoumání triflumizolu.

(1) Nařízení Komise (ES) č. 451/2000⁽²⁾ a (ES) č. 1490/2002⁽³⁾ stanoví prováděcí pravidla pro třetí etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice 91/414/EHS a zřizují seznam účinných látek, které mají být zhodnoceny z hlediska možného zařazení do přílohy I směrnice 91/414/EHS. Tento seznam zahrnoval triflumizol. Rozhodnutím Komise 2008/748/ES⁽⁴⁾ bylo rozhodnuto o nezařazení triflumizolu do přílohy I směrnice 91/414/EHS.

(6) Nové posouzení provedené členským státem zpravodajem a závěr EFSA se zaměřily na obavy, které vedly k nezařazení. Tyto obavy se týkaly nepřijatelného rizika pro obsluhu a pracovníky.

(2) V souladu s čl. 6 odst. 2 směrnice 91/414/EHS původní oznamovatel předložil novou žádost o uplatnění zkráceného postupu stanoveného články 14 až 19 nařízení Komise (ES) č. 33/2008 ze dne 17. ledna 2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla ke směrnici Rady 91/414/EHS, pokud jde o běžný a zkrácený postup pro posuzování účinných látek, které byly součástí pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 uvedené směrnice, nebyly však zařazené do její přílohy I⁽⁵⁾.

(7) Z nových údajů, které předložil oznamovatel, vyplývá, že expozici obsluhy a pracovníků lze považovat za přijatelnou za podmínky použití doplňkových ochranných prostředků.

(3) Žádost byla předložena Nizozemsku, které bylo nařízením (ES) č. 451/2000 jmenováno členským státem zpravodajem. Časové období pro zkrácený postup bylo dodrženo. Specifikace účinné látky a doporučená použití

(8) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující triflumizol mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit látku triflumizol do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolena pro přípravky na ochranu rostlin obsahující tuto účinnou látku udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 55, 29.2.2000, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 224, 21.8.2002, s. 23.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 252, 20.9.2008, s. 37.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 15, 18.1.2008, s. 5.

⁽⁶⁾ Evropský úřad pro bezpečnost potravin; *Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance triflumizole*. EFSA Journal 2009; 7(12):1415. [49 pp.]. doi:10.2903/j.efsa.2009.1415. K dispozici na internetové stránce: www.efsa.europa.eu

- (9) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (10) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy uvedou v účinnost právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 30. listopadu 2010. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. července 2010.

Článek 4

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/EHS se na konec tabulky doplňují nové údaje, které znějí:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota (!)	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„311	Triflumizol CAS 99387-89-0 CIPAC 730	4-chlor-N-[(E)-1-(imidazol-1-yl)-2-propoxyethyliden]-2-(trifluormethyl)anilin	≥ 980 g/kg Nečistoty: Toluen: nejvýše 1 g/kg	1. července 2010	30. června 2020	<p>ČÁST A</p> <p>Povolena mohou být pouze použití jako fungicid ve sklenicích na umělém substrátu.</p> <p>ČÁST B</p> <p>Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání triflumizolu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 12. března 2010.</p> <p>Při tomto celkovém hodnocení musí členské státy:</p> <ul style="list-style-type: none"> — věnovat zvláštní pozornost bezpečnosti obsluhy a pracovníků: v podmínkách použití musí být předepsáno použití odpovídajících osobních ochranných prostředků, — věnovat zvláštní pozornost možnému vlivu na vodní organismy a zajistit, aby podmínky povolení v případě potřeby zahrnovaly opatření ke zmírnění rizika.“

(!) Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

SMĚRNICE KOMISE 2010/28/EU**ze dne 23. dubna 2010,****kteřou se mění směrnice Rady 91/414/EHS za účelem zařazení účinné látky metalaxylu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 91/414/EHS ze dne 15. července 1991 o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽¹⁾, a zejména na čl. 6 odst. 1 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Metalaxyl je jednou z účinných látek uvedených v příloze I nařízení Komise (EHS) č. 3600/92 ze dne 11. prosince 1992, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro první etapu pracovního programu podle čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽²⁾.

(2) Na základě rozsudku Soudního dvora ze dne 18. července 2007 ve věci C-326/05 P *Industrias Químicas del Vallés v. Komise*⁽³⁾, kterým bylo zrušeno rozhodnutí Komise 2003/308/ES⁽⁴⁾ o nezařazení metalaxylu do přílohy I směrnice Rady 91/414/EHS, přijala Komise nařízení (ES) č. 1313/2007 ze dne 8. listopadu 2007, kterým se mění nařízení (ES) č. 2076/2002 o prodloužení lhůty uvedené v čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS pro metalaxyl a nařízení (ES) č. 2024/2006, pokud jde o zrušení odchylky týkající se metalaxylu⁽⁵⁾, a nařízení (ES) č. 416/2008 ze dne 8. května 2008, kterým se mění nařízení (EHS) č. 3600/92, pokud jde o hodnocení účinné látky metalaxylu v rámci čl. 8 odst. 2 směrnice Rady 91/414/EHS o uvádění přípravků na ochranu rostlin na trh⁽⁶⁾.

(3) Podle článku 266 SFEU je orgán, jehož akt byl prohlášen za neplatný, povinen přijmout opatření vyplývající z rozsudku Soudního dvora. Je proto třeba metalaxyl ještě jednou posoudit s přihlédnutím k předloženým doplňkovým informacím.

(4) Členský stát zpravodaj Portugalsko předložil další hodnotící zprávu, která byla přezkoumána členskými státy a Komisí a dokončena v rámci Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 12. března 2010 v podobě zprávy Komise o přezkoumání metalaxylu.

(5) Z přezkoumání metalaxylu nevyplývaly žádné otevřené otázky, kterými by se měl zabývat Evropský úřad pro bezpečnost potravin, jenž převzal roli Vědeckého výboru pro rostliny.

(6) Z různých provedených zkoumání vyplynulo, že přípravky na ochranu rostlin obsahující metalaxyl mohou obecně splňovat požadavky stanovené v čl. 5 odst. 1 písm. a) a b) směrnice 91/414/EHS, zejména pokud jde o použití, která byla zkoumána a podrobně popsána ve zprávě Komise o přezkoumání. Je proto vhodné zařadit látku metalaxyl do přílohy I, a zajistit tak, aby ve všech členských státech mohla být povolena pro přípravky na ochranu rostlin obsahující metalaxyl udělována v souladu s ustanoveními uvedené směrnice.

(7) Před zařazením účinné látky do přílohy I je třeba poskytnout členským státům a zúčastněným stranám přiměřené období, které jim umožní připravit se na plnění nových požadavků, které ze zařazení vyplynou.

(8) Aniž jsou dotčeny závazky stanovené směrnicí 91/414/EHS jako důsledek zařazení účinné látky do přílohy I, mělo by být členským státům po zařazení poskytnuto šestiměsíční období, ve kterém přezkoumají stávající povolení přípravků na ochranu rostlin obsahujících metalaxyl, aby bylo zajištěno splnění požadavků stanovených směrnicí 91/414/EHS, zejména ustanovení článku 13 uvedené směrnice a příslušných podmínek stanovených v příloze I. Členské státy by měly v případě potřeby změnit, nahradit nebo odejmout stávající povolení v souladu s ustanoveními směrnice 91/414/EHS. Odchylně od výše stanovené lhůty by pro předložení a zhodnocení úplné dokumentace podle přílohy III pro každý přípravek na ochranu rostlin a pro každé určené použití mělo být v souladu s jednotnými zásadami stanovenými ve směrnici 91/414/EHS poskytnuto delší období.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 230, 19.8.1991, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 366, 15.12.1992, s. 10.

⁽³⁾ Sb. rozh. 2007, s. I 6557.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 113, 7.5.2003, s. 8.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 291, 9.11.2007, s. 11.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 125, 9.5.2008, s. 25.

- (9) Zkušenosti z předchozích zařazení účinných látek, posouzených v rámci nařízení (EHS) č. 3600/92, do přílohy I směrnice 91/414/EHS ukázaly, že při výkladu povinností držitelů stávajících povolení mohou vzniknout problémy, pokud jde o přístup k údajům. Aby se předešlo dalším těžkostem, zdá se proto být nezbytné ujasnit povinnosti členských států, zejména povinnost ověřit, že držitel povolení má přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice. Ve srovnání se směrnicemi, které byly dosud přijaty a které mění přílohu I, však toto ujasnění neukládá členským státům ani držitelům povolení žádné nové povinnosti.
- (10) Směrnice 91/414/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (11) Opatření stanovená touto směrnicí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

Článek 1

Příloha I směrnice 91/414/EHS se mění v souladu s přílohou této směrnice.

Článek 2

Členské státy přijmou a zveřejní právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí do 31. prosince 2010. Neprodleně sdělí Komisi jejich znění a srovnávací tabulku mezi těmito předpisy a touto směrnicí.

Budou tyto předpisy používat od 1. ledna 2011.

Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si stanoví členské státy.

Článek 3

1. V souladu se směrnicí 91/414/EHS členské státy do 31. prosince 2010 v případě potřeby změní nebo odejmou stávající povolení pro přípravky na ochranu rostlin obsahující účinnou látku metalaxyl.

Do tohoto dne zejména ověří, zda jsou splněny podmínky přílohy I uvedené směrnice týkající se metalaxylu, s výjimkou podmínek stanovených v části B údajů o uvedené účinné látce, a zda držitel povolení má dokumentaci či přístup k dokumentaci splňující požadavky přílohy II uvedené směrnice v souladu s podmínkami článku 13.

2. Odchylně od odstavce 1 členské státy v souladu s jednotnými zásadami stanovenými v příloze VI směrnice 91/414/EHS nově zhodnotí každý povolený přípravek na ochranu rostlin obsahující metalaxyl jako jedinou účinnou látku, nebo jako jednu z několika účinných látek, které byly všechny nejpozději do 30. června 2010 uvedeny v příloze I směrnice 91/414/EHS, a to na základě dokumentace splňující požadavky přílohy III uvedené směrnice a při zohlednění části B údajů v příloze I uvedené směrnice, které se týkají metalaxylu. Na základě tohoto hodnocení určí, zda přípravek splňuje podmínky stanovené v čl. 4 odst. 1 písm. b), c), d) a e) směrnice 91/414/EHS.

Po tomto určení postupují členské státy takto:

- a) pokud přípravek obsahuje metalaxyl jako jedinou účinnou látku, povolení v případě potřeby změní nebo odejmou nejpozději do 30. června 2014 nebo
- b) pokud přípravek obsahuje metalaxyl jako jednu z několika účinných látek, povolení v případě potřeby změní nebo odejmou do 30. června 2014 nebo do data stanoveného pro tuto změnu či odnětí v příslušné směrnicí nebo směrnicích, jimiž se příslušná látka nebo látky zařazují do přílohy I směrnice 91/414/EHS, podle toho, co nastane později.

Článek 4

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem 1. července 2010.

Článek 5

Tato směrnice je určena členským státům.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA

V příloze I směrnice 91/414/EHS se na konec tabulky doplňuje nový řádek, který zní:

Číslo	Obecný název, identifikační čísla	Název podle IUPAC	Čistota ⁽¹⁾	Vstup v platnost	Konec platnosti zařazení	Zvláštní ustanovení
„309	Metalaxyl CAS 57837-19-1 CIPAC 365	methyl-N-(2,6-dimethylfenyl)-N-(methoxyacetyl)-DL-alaninát	950 g/kg Za toxikologicky významnou se považuje nečistota 2,6-dimethylanilin a jako nejvyšší přípustná hodnota byl stanoven 1 g/kg.	1. července 2010	30. června 2020	ČÁST A Povolena mohou být pouze použití jako fungicid. ČÁST B Při uplatňování jednotných zásad uvedených v příloze VI musí být zohledněny závěry zprávy o přezkoumání metalaxylu, a zejména dodatky I a II uvedené zprávy, dokončené Stálým výborem pro potravinový řetězec a zdraví zvířat dne 12. března 2010. Členské státy musí věnovat zvláštní pozornost možné kontaminaci podzemních vod účinnou látkou nebo jejími produkty rozkladu CGA 62826 a CGA 108906 v případě, kdy je tato účinná látka používána v oblastech ohrožených vlivem půdních a/nebo klimatických podmínek. Podle potřeby by měla být přijata opatření ke zmírnění rizika.“

⁽¹⁾ Další podrobnosti o identitě a specifikaci účinné látky jsou uvedeny ve zprávě o přezkoumání.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. dubna 2010

o financování pracovního programu pro rok 2010, který se týká školení v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat, v rámci programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“

(2010/230/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 ze dne 25. června 2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽¹⁾ (dále jen „finanční nařízení“), a zejména na článek 75 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2342/2002 ze dne 23. prosince 2002 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002, kterým se stanoví finanční nařízení o souhrnném rozpočtu Evropských společenství⁽²⁾ (dále jen „prováděcí pravidla“), a zejména na článek 90 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 58/2003 ze dne 19. prosince 2002, kterým se stanoví statut výkonných agentur pověřených některými úkoly správy programů Společenství⁽³⁾, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 882/2004 ze dne 29. dubna 2004 o úředních kontrolách za účelem ověření dodržování právních předpisů týkajících se krmiv a potravin a pravidel o zdraví zvířat a dobrých životních podmínkách zvířat⁽⁴⁾, a zejména na čl. 66 odst. 1 písm. b) a c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení (ES) č. 882/2004 stanoví obecná pravidla pro provádění úředních kontrol za účelem ověření, zda jsou dodržována pravidla, jejichž cílem je zejména předcházet rizikům, která hrozí člověku a zvířatům, tato rizika odstraňovat nebo snižovat na přijatelnou úroveň, a zaručovat poctivé jednání v obchodu s krmivem a potravinami a chránit zájmy spotřebitelů. Článek 51 uvedeného nařízení stanoví, že Komise může pořádat

kurzy školení pro pracovníky příslušných orgánů členských států odpovědných za úřední kontroly uvedené v tomto nařízení, které mohou být otevřeny účastníkům ze třetích zemí, zejména z rozvojových zemí. Tyto kurzy se mohou týkat zejména školení v oblasti právních předpisů Unie týkajících se krmiv a potravin a pravidel týkajících se zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat.

- (2) Program „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ byl Komisí zřízen proto, aby byly dosaženy cíle stanovené v nařízení (ES) č. 882/2004. Sdělení Komise KOM(2006) 519 v konečném znění⁽⁵⁾ zkoumá možnosti pro pořádání školení v budoucnu.
- (3) Pracovní program provádění programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ pro rok 2010 by proto měl být pozměněn.
- (4) Rozhodnutím Komise 2004/858/ES ze dne 15. prosince 2004 o zřízení výkonné agentury pro řízení akce Společenství v oblasti veřejného zdraví podle nařízení Rady (ES) č. 58/2003⁽⁶⁾, nazvané „Výkonná agentura pro program veřejného zdraví“, byla zřízena Výkonná agentura pro zdraví a spotřebitele (dále jen „agentura“).
- (5) Rozhodnutí Komise K(2008) 4943 ze dne 9. září 2008 navíc delegovalo na agenturu určité úkoly spojené s řízením a prováděním programu, související s opatřeními, která se týkají školení v oblasti bezpečnosti potravin, uskutečňovaných podle nařízení (ES) č. 882/2004. Agentuře by proto měly být poskytnuty provozní dotace pro rok 2010 za účelem financování činností souvisejících s programem „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“.
- (6) Protože pracovní program pro rok 2010 poskytuje dostatečně přesný rámec, je toto rozhodnutí rozhodnutím o financování ve smyslu článku 90 prováděcích pravidel.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 1.

⁽³⁾ Úř. věst. L 11, 16.1.2003, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽⁵⁾ SEK(2006) 1163 a SEK(2006) 1164, 20.9.2006.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 369, 16.12.2004, s. 73.

- (7) Pro používání tohoto rozhodnutí je vhodné definovat pojem „podstatná změna“ ve smyslu čl. 90 odst. 4 prováděcích pravidel.
- (8) Podle článku 83 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002 se potvrzení, schválení a platby výdajů musí uskutečnit ve lhůtách, které stanoví prováděcí pravidla. Tato pravidla musí také uvádět podmínky, za kterých mohou věřitelé obdržet úroky z prodlení z rozpočtové položky, ze které byl zaplacen hlavní výdaj.
- (9) Toto rozhodnutí by proto mělo poskytnout pravidla pro platbu úroků z prodlení za zpožděné platby, které se týkají akcí zahrnutých v pracovním programu pro rok 2010,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se pracovní program pro provedení programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“ v roce 2010 popsany v příloze. Jedná se o rozhodnutí o financování ve smyslu článku 75 finančního nařízení.

Článek 2

1. Celková částka finančního příspěvku Komise pro provedení pracovního programu činí 15 370 000 EUR a má být financována z těchto rozpočtových položek souhrnného rozpočtu Evropské unie pro rok 2010:

a) rozpočtová položka č. 17 04 07 01: 14 000 000 EUR;

b) rozpočtová položka č. 17 01 04 05: 260 000 EUR;

c) rozpočtová položka č. 17 01 04 31: 1 110 000 EUR.

2. Částka stanovená v odst. 1 písm. c) bude vyplacena Výkonné agentuře pro zdraví a spotřebitele a bude představovat provozní dotaci.

3. Platbu úroků z prodlení za zpožděné platby lze rovněž uskutečnit ze stejných rozpočtových položek, v souladu s článkem 83 nařízení (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Článek 3

Kumulativní změny přidělů pro konkrétní akce zastřešené pracovním programem nepřevyšující 20 % maximální výše příspěvku stanoveného v čl. 2 odst. 1 se nepovažují za podstatné ve smyslu čl. 90 odst. 4 nařízení (ES, Euratom) č. 2342/2002 za podmínky, že významně neovlivňují charakter a cíl pracovního programu.

Schvalující osoba může takové změny přijmout v souladu se zásadami řádného finančního řízení a proporcionality.

V Bruselu dne 23. dubna 2010.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

PŘÍLOHA

Pracovní program pro rok 2010, který se týká školení v oblasti bezpečnosti potravin a krmiv, zdraví zvířat a dobrých životních podmínek zvířat v rámci programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“**1.1 Úvod**

Tento pracovní program obsahuje na rok 2010 tři prováděcí opatření. Na základě cílů stanovených v nařízení (ES) č. 882/2004 jsou hlavní činnosti a rozdělení rozpočtu následující:

1.2 Zadávání veřejných zakázek (prováděných přímým centralizovaným řízením):	
1.2.1 Školení: externí smlouvy na provedení školicího programu	14 000 000 EUR
1.2.2 Školení: výroční zpráva, výpočetní technika a nástroje, propagační materiál a informační a komunikační pomůcky	260 000 EUR
1.3 Jiné činnosti: Provozní dotace pro Výkonnou agenturu pro zdraví a spotřebitele	1 110 000 EUR
CELKEM	15 370 000 EUR

1.2 Veřejné zakázky

Souhrnná rozpočtová kapitola vyhrazená pro veřejné zakázky na rok 2010 dosahuje výše 14 000 000 EUR.

1.2.1 Školení: externí smlouvy na provedení školicího programu**PRÁVNÍ ZÁKLAD**

Nařízení (ES) č. 882/2004, článek 51 a čl. 66 odst. 1 písm. b)

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 04 07 01

PŘEDBĚŽNÝ POČET A DRUH PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

U každé z níže uvedených technických otázek dojde k podepsání jedné nebo více konkrétních smluv o službách. Odhadem bude podepsáno asi sedmáct smluv o poskytování služeb. Externí smluvní partneři se na školicích činnostech podílejí především organizačně a logisticky.

PŘEDMĚT PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK (POKUD JE MOŽNÉ JEJ UVÉST)

V roce 2010 se školicí akce zaměří na tato témata:

- veterinární kontroly a kontroly bezpečnosti potravin a krmiv na stanovištích hraniční kontroly (letišť, námořní přístavy a silnice/železnice),
- zoonózy a mikrobiologická kritéria vztahující se na potraviny,
- dobré životní podmínky zvířat,
- přípravky na ochranu rostlin,
- zákony o krmivech: zaměření na pravidla hygieny krmiv,
- prevence, kontrola a eradikace přenosných spongiformních encefalopatií,
- kontroly produktů jiného než živočišného původu při dovozu,
- systémy jakosti EU (ekologické zemědělství a zeměpisná označení),
- vnitřní kontrola oficiálních kontrolních systémů,
- podpora pro kontroly Unie v členských státech a ve třetích zemích,
- aplikace RASFF/TRACES ve třetích zemích,
- analýzy genetiky modifikovaných organismů,
- potravinové předpisy EU a požadavky na dovoz potravin,

- diagnóza a tlumení vysoce patogenní influenzy ptáků a jiných nákaz zvířat,
- jiné otázky týkající se zdraví zvířat a jejich dobrých životních podmínek, bezpečnosti potravin a krmiv, spolupráce s jinými mezinárodními organizacemi, pokud jde o školení, studie, konference a hodnocení v oblasti bezpečnosti potravin.

PROVÁDĚNÍ

Částku 13 320 000 EUR (určenou k financování opatření v oblasti bezpečnosti potravin podle nařízení (ES) č. 882/2004) bude řídit a provádět Výkonná agentura pro zdraví a spotřebitele (rozhodnutí Komise 2008/544/ES⁽¹⁾). Zbývajících 680 000 EUR použije Komise na pokrytí programu týkajícího se geneticky modifikovaných organismů a na studie, konference a hodnocení.

PŘEDBĚŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC PRO ZAHÁJENÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Přibližně mezi dubnem a červnem, aby byly smlouvy podepsány během roku 2010.

PŘEDBĚŽNÁ ČÁSTKA PRO NABÍDKOVÁ ŘÍZENÍ

14 000 000 EUR.

1.2.2 Školení: výroční zpráva, výpočetní technika a nástroje, propagační materiál a informační a komunikační pomůcky

PRÁVNÍ ZÁKLAD

Nařízení (ES) č. 882/2004, čl. 66 odst. 1 písm. c).

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 05

PŘEDBĚŽNÝ POČET A DRUH PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Odhadem budou podepsány asi tři smlouvy o poskytování služeb.

PŘEDMĚT PŘEDPOKLÁDANÝCH VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK (POKUD JE MOŽNÉ JEJ UVÉST)

Cílem činností, které se mají financovat z tohoto rozpočtu, je zařídit školicí programy, výpočetní techniku a vybavení a nástroje pro e-učení a rovněž propagační materiály, informační a komunikační pomůcky.

PROVÁDĚNÍ

Tuto činnost provede přímo GŘ SANCO.

PŘEDBĚŽNÝ ČASOVÝ RÁMEC PRO ZAHÁJENÍ ZADÁVACÍHO ŘÍZENÍ

Přibližně v období duben – září.

PŘEDBĚŽNÁ ČÁSTKA PRO NABÍDKOVÁ ŘÍZENÍ

260 000 EUR.

1.3 Jiné činnosti: Provozní dotace pro Výkonnou agenturu pro zdraví a spotřebitele

PRÁVNÍ ZÁKLAD

Nařízení (ES) č. 58/2003, zejména čl. 12 odst. 3.

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA

Rozpočtová položka: 17 01 04 31

ČÁSTKA

1 110 000 EUR.

POPIS A CÍL PROVÁDĚCÍHO OPATŘENÍ

Z tohoto rozpočtu jsou financovány provozní dotace agentury na rok 2010, které se vztahují na programy v rámci okruhu 2 finančního výhledu. Z rozpočtové položky 17 01 04 31 jsou financovány provozní dotace agentury na rok 2010, pokud jde o část týkající se programu „Zlepšení školení pro zvýšení bezpečnosti potravin“. Podle čl. 12 odst. 3 nařízení (ES) č. 58/2003 se provozní dotace mají čerpat z finančních prostředků přidělených na programy Unie řízené agenturou. V rozpočtu na rok 2010 byly vytvořeny dvě samostatné rozpočtové položky pro dotace, jež mají být vyplaceny agentuře: jedna je pro programy okruhu 2, druhá pro programy okruhu 3b finančního výhledu.

(1) Úř. věst. L 173, 3.7.2008, s. 27.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2010 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 100 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční CD-ROM	22 úředních jazyků EU	1 200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	770 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční CD-ROM (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	400 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), CD-ROM, 2 vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném CD-ROM.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Nosiče CD-ROM budou během roku 2010 nahrazeny nosiči DVD.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>

